73STE JAARGANG No. 9517 ZATERDAG 14 JANUARI 19..

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

Kantoor: Conscientiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementsprijs: Benedenwinden, Bovenwinden, Suriname ƒ 2.50. Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Yrausquin beschuldigt bladen van „minderwaardige politiek"

Verklaring van de Statenvoorzitter komt als mosterd na de maaltijd

Willemstad. — De heer Juancho Yrausquin heeft onder het opschrift: „Minderwaardige politiek" de volgende verklaring aan ons blad verstrekt: „Twee dagbladen van Curacao hebben naar aanleiding van een bericht in „El Universal" van Caracas het nodig geoordeeld, zonder eerst te verifiëren wat er precies verklaard is, hieruit een gevolgtrekking te publiceren, welke slechts ingegeven kon zijn door lage politieke instincten.

Deze bladen wisten beter, aangezien zij op de hoogte waren van mijne bemoeingen; immers hunne publicaties vóór mijn vertrek naar Venezuela, naar aanleiding van een persconferentie dat zij met mij gehad hebben, geven hiervan ontegenzeggelijk het duidelijkste bewijs.

Omdat de politiek uit deze hoek nu eenmaal voor niets terugdeinst, was ik aanvankelijk van plan, indachtig het spreekwoord „Qui s'excuse s'acuse" hierop niet te reageren. Te meer omdat ik ervan overtuigd ben, dat mijn integriteit in de Ned. Antillen en mijne daden, zowel hier bij het bezoek van onze geëerbiedigde Koningin als tegenover het internationale forum (United Nations) **ook** deze lasterlijke, politieke aanval kan doorstaan.

Ware dit echter tot de Ned. Antillen beperkt gebleven, dan zou ik zeker op deze lage verdachtmaking niet zijn ingegaan, aangezien een uitleg van mijn bedoelingen voor de Antillianen van goede wille nu eenmaal overbodig is.

Maar nu vanuit een ander Rijksdeel reacties geïnspireerd door deze verdachtmaking binnen komen, welke waarschijnlijk mede het gevolg zijn van een gebrek aan begrip voor de ware motieven, die achter deze actie schuilen, wil ik ten behoeve van dit Rijksdeel gaarne een uiteenzetting ten beste geven.

Het doel van mijn bezoek aan Venezuela was mede om de **economische belangen** van de **Ned. Antillen** te dienen volgens door mij ontvouwde plannen. Gezien onze economische verhouding met Venezuela, is het de plicht van elke goede Antilliaan de vriendschapsbanden met dit land aan te halen en zoveel mogelijk deze economische verhoudingen te consolideren.

Evenals vriendschap, kunnen handel en economische belangen niet van één kant komen. In dit verband wil ik Venezolaans kapitaal interesseren voor nieuwe industrieën op Curaçao, Aruba en Bonaire. Hier was er dus sprake van de handels- en economische relaties tussen deze twee staatkundig van elkaar volkomen onafhankelijke volkeren.

Ik hoop van harte dat de Nederlandse Antillen (die geen stad vormen, maar een land) een belangrijke schakel zullen worden in het handelsverkeer met Venezuela, evenals Nederland dit **is** voor een deel van Europa.

Ik zal van mijn kant alles in het **werk** stellen om dit doel in het algemeen **belang** van ons land te bereiken, **ondanks** de tegenwerking, die wij reeds **thans** hierbij in eigen boezem om **politieke** redenen ondervinden.

J. E. Yrausquin."

Uit het feit, dat de heer Yrausquin ons deze verklaring doet toekomen, moeten wij opmaken, dat ons blad gerekend moet worden tot de „twee dagbladen van Curaçao", die zich in verband met de berichtgeving inzake des heren Yrausquins uitlatingen te Caracas zouden hebben overgegeven aan „lage politieke instincten".

Wij willen nu eerst eens herhalen, wat wij gisteren al summier mededeelden, dat de „Amigoe di Curaçao" namelijk in haar commentaar op het gewraakte bericht van „El Universal" een zeer grote marge voor een foutieve berichtgeving van dit Venezolaanse blad heeft opengelaten. Wij schreven letterlijk:

„Moet men aannemen, dat dezelfde Yrausquin, die zich nog zo kort geleden in ontroerende woorden tot H.M. Koningin Juliana richtte, toen zij de Staten met een officieel bezoek vereerde, thans in Venezuela heeft rondverteld, dat wij, Antillianen, er naar zouden streven de derde stad van Venezuela te willen worden? Of moeten wij het er voor houden, dat dit een abrupt idee is en dat Yrausquin na zijn terugkomst zich zal haasten de sensationele uitspraak, die „El Universal" hem in de mond legde, te dementeren?

Het zou zo'n wonder niet zijn. „El Universal" heeft in het verleden voldoende bewezen het met de berichtgeving zo erg nauw niet te nemen. Noemde het blad dezer dagen nog het Nederlandse schip „Nieuw Amsterdam"? dat de haven van La Guaira bezocht, niet een Engels schip, dat de naam droeg van „New Amsterdam"? Waarom zou het de woorden van Yrausquin dan niet verdraaid kunnen hebben?"

Wij schreven verder:

„Maar als de Statenvoorzitter er na zijn terugkeer nu eens geen behoefte aan zal hebben de woorden, die „El Universal" hem heeft toegedicht, te herroepen, wat dan?
Wel, in dat geval zal hij zeker uitgenodigd worden, zich dan eens nader te verklaren."

En we lieten daarop volgen:

„Wij durven dat zo neerschrijven, omdat wij aan de mogelijkheid van deze dingen in dit Caraibische Rijksdeel, en nog wel zo vlak na het onvergetelijk bezoek van Koningin Juliana, niet wensen te geloven. Waar wij wel aan geloven, dat is aan de zekere verwantschap tussen onze eilanden en de landen van het Zuidamerikaanse vasteland. Waar wij wel aan geloven, dat is aan de wenselijkheid van een nauwere samenwerking tussen onze eilanden, die twee goedgeoutilleerde havens en twee moderne raffinaderijen te bieden hebben, en het land waarvan wij de kusten soms met het blote oog kunnen zien. Uit die samenwerking kan een nog groter wederzijds respect groeien. Het is ook in het voordeel van Venezuela, dat het een „neutraal" voorland heeft, dat zich in volledige zelfstandigheid welwillend ten haren opzichte gedraagt."

Het is ons dus niet duidelijk, hoe de heer Yrausquin in zijn verklaring kan beweren, dat de „Amigoe di Curaçao" in deze aangelegenheid een commentaar gegeven heeft, dat „slechts ingegeven kon zijn door lage politieke hartstochten".

Dit voorop.

Wat de handelwijze van de heer Yrausquin n.a.v. het persbericht in „El Universal" betreft zijn wij van opvatting, dat deze misschien wel door practische motieven ingegeven en dus ook goed bedoeld kan zijn, doch dat deze in feite er niet toe heeft bijgedragen, dat de door het bericht gewekte onrust werd weggenomen. Het had o.i. voor de hand gelegen, wanneer de heer Yrausquin de betreffende passus ten snelste gedementeerd had. Dit zou zeker niemand in Venezuela hem kwalijk genomen hebben. Hij had rekening te houden met de grote mogelijkheid, dat men buiten Venezuela zich over het bericht ongerust zou maken.

Er zijn nu eenmaal overal ter wereld lieden, die er van houden de dingen uit te leggen, zoals zij neergeschreven staan. Juist omdat de heer Yrausquin overal als een integre figuur wordt beschouwd, had hij zonder enige schade voor zijn persoon, gerust een dementi de wereld kunnen insturen. Het spreekwoord luidt nog steeds, dat wie zwijgt toestemt.

Wij betreuren het, dat dit dementi — na de verklaring, die de regering in de Staten aflegde — eerst nu komt, en wij betreuren het nog meer, dat de heer Yrausquin ons blad, dat verscheidene dagen met het geven van commentaar wachtte, om hem in de gelegenheid te stellen de berichtgeving van „El Universal" recht te zetten ons „minderwaardige politiek" in de schoenen schuift. Wij vinden, dat wij deze kwalificatie niet hebben verdiend en wij zijn dan ook zo vrij haar naast ons neer te leggen.

Als men van de kranten eist, dat zij moeten weten, wat zij schrijven, dan mag men dit zelfde eisen van mannen, die geroepen zijn leiders van het volk te zijn.

Wordt salaris van ministers verhoogd?

Willemstad. — Naar wij van zeer goed ingelichte zijde vernemen, is momenteel ter bestudering bij de Raad van Advies een ontwerp-landsverordening, strekkende tot verhoging van het salaris der leden van de ministerraad tot NA f. 30.000.— per jaar.

Geschenken-expositie in Den Haag

's Gravenhage. — De Haagse burgemeester, mr Schokking, zal maandag 16 januari des morgens de geschenkententoonstelling uit de West in het voormalige koninklijke paleis openen.

Maandag nieuwe zilveren guldens in Nederland

's-Gravenhage. — Maandag zal begonnen worden met het in omloop brengen van nieuwe zilveren guldens in Nederland. Zij hebben dezelfde samenstelling als de oude, die tussen de twee wereldoorlogen in omloop waren. In het uiterlijk is echter enige wijziging gebracht. De beeltenis van H.M. de Koningin staat op de voorzijde en het Rijkswapen op de tegenzijde; beide ontworpen door Prof. L. O. Wenckebach. Het randschrift: "God zij met ons", dat bijna anderhalve eeuw op de munt voorkomt, als voortzetting van een tijdens de tachtigjarige oorlog ontstane traditie, is op de nieuwe guldens behouden. Op de tegenzijde, waarop de waarde- aanduiding en het jaartal voorkomen, heeft het omschrift "Munt van het Koninkrijk der Nederlanden" plaats gemaakte voor het woord "Nederland", zulks in overeenstemming met de in het Statuut van het Koninkrijk neergelegde nieuwe rechtsorde. In de terminologie van het Statuut wordt namelijk onder Rijk verstaan Koninkrijk der Nederlanden, hetwelk alle onderdelen van het Koninkrijk omvat.

Vier der vijf zendelingen door Indianen vermoord

Guayaquil. — Een Amerikaans hefschroefvliegtuig heeft op de plaats, waar het vliegtuig met vijf Amerikaanse zendelingen aan boord in het oerwoud van Ecuador landde, de verminkte lijken van vier zendelingen aangetroffen. De vijfde is spoorloos. De zendelingen zijn vermoord door de in het gebied wonende wilde Auca-Indianen, die gewoon zijn alle hun gebied betredende vreemdelingen te doden. De zendelingen waren voornemens te pogen hen tot het christendom te bekeren.

SCHWEITZER weer in Lambarene

Lambarene. — Dr Albert Schweitzer, de winnaar van de Nobel-prijs voor de vrede, is te Lambarene teruggekeerd. Tot Port-Gentil reisde hij per schip en vandaar, over een afstand van 300 km, met een motorsloep dwars door het oerwoud.

Bij aankomst verklaarde dr Schweitzer, die 83 jaar is, dat zijn reis naar Europa vermoeiend is geweest en dat hij verlangde naar de rust van Lambarene.

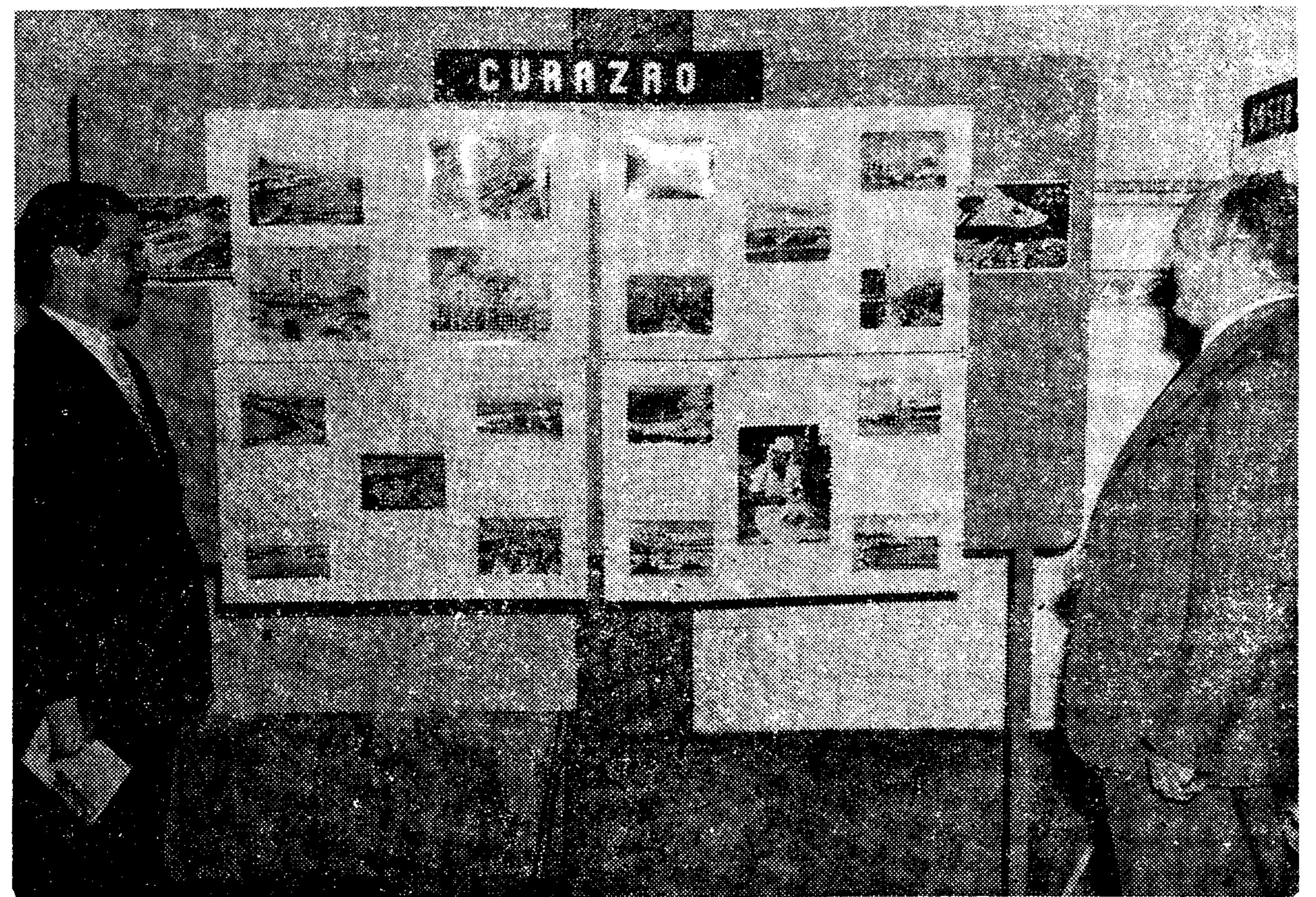
In dat opzicht trof hij het niet, want op dezelfde dag dat hij arriveerde landde daar een speciaal vliegtuig van "Air France" met 24 toeristen (merendeels artsen), die een tocht door Afrika maken en 4 dagen wilden besteden aan Lambarene.

Ook Poujadisten in Denemarken

Stockholm. — Ook in Denemarken is, volgens de "Neue Zuerichen Zeitung", een Poujadistische beweging naar het voorbeeld van de Franse gevormd. Leider is hier de tuinman Alfred Hansen in Asnaes op Seeland. De beweging wil herstel van de "oude Deense vrijheids- en rechtsgedachte van de Middeleeuwen" en acht het Folketing, het parlement, overbodig. Het eigen orgaan heet "Zelfbestuur".



De Franse ploeg van Martinique, die gisteravond een goede partij speelde in het Rifstadion. (Voor verslag zie pag. 6.)



Ter gelegenheid van het Tienjarig bestaan van de United Nations is onlangs in Rio de Janeiro een foto-tentoonstelling gehouden van alle landen. Ook Nederland en de Nederlandse Antillen waren hier vertegenwoordigd. Een ex-werknemer van de C.P.I.M., de Colombiaan Mr. Casilimas heeft in Rio de Janeiro deze tentoonstelling van de Antillen, in samenwerking met de Nederlandse Informatiedienst, verzorgd. Hier een opname van de tentoonstelling. links de heer Casilimas.

G.K.B. start dezer dagen de „perifocal-actie"

Het Gele Leger trekt voor de tweede maal ten strijde

Dieldrin campagne is bevredigend verlopen

Willemstad. — Dezer dagen gaat de tweede actie van de Gele Koorts Bestrijding op de Antillen, nu nog maar op Aruba en Curacao, beginnen. Zoals bekend is de eerste actie van het Gele Leger achter de rug. Dit was het spuiten van huizen met Dieldrin. Het tweede gedeelte van het programma bestaat uit het bespiten van regenbakken, koralen etc, met een speciaal soort D.D.T. en een nieuwe pomp.

Gistermiddag brachten wij een onverwacht bezoek aan de grote loods van de Gele koorts Bestrijdings Dienst op Scharloo, waar het „Gele Leger" huist.

Het gehele personeel was aanwezig. De deskundige van de P.A.S.O. stond voor een schoolbord en gaf les aan het personeel.

De voorbereidingen voor de „perifocal campagne" (d.i. het spuiten der regenbakken etc. met D.D.T.) zijn in volle gang.

Op advies van de P.A.S.O. (Panamerican Sanatory Organisation) werd de personeels sterkte voor de volgende campagne aanzienlijk verminderd.

Dit overgebleven personeel wordt thans getraind in het vinden van broedplaatsen, het herkennen van de Aedes Aegypti enz.

De bespuitingsactie met Dieldrin was bij de jaarwisseling gereed gekomen en momenteel spuit men alleen nog die huizen, welke overgeslagen werden door ziekte, verlof e.d. Dit doet men hoofdzakelijk 's morgens terwijl 's middags les gegeven wordt.

Onze redacteur vroeg de P.A.S.O.-deskundige, Mr. Mitrovitch naar zijn mening over de afgelopen campagne. De deskundige vertelde ons o.a. dat ondanks vele moeilijkheden alles goed was verlopen. Hij verwachtte stellig dat de campagne een goed resultaat zou opleveren.

Tijdens de komende „perifocal campagne" zal tegelijkertijd gecontroleerd worden of er nog Gele-Koorts-Muggen gevonden worden. Voor de gegevens zijn speciale formulieren beschikbaar welke naar de M.H.O. te Washington gestuurd worden.

Momenteel is men bezig de winkels te bespuiten met de Swing-fog machines die D.D.T. bevatten.

Totaal werden er op Curaçao meer dan 24.000 huizen gespoten waarvoor men ± 191.000 liter Dieldrin gebruikte.

Toen bekend werd dat men een huis aan huis bespuitings campagne zou gaan houden stond men er sceptisch tegenover. Een zo ingrijpende actie waarmee de gehele bevolking in aanraking zou komen, moest haast wel moeilijkheden opleveren. Dit is wel zeer meegevallen. Men mag zeker waardering hebben voor de wijze waarop het Hoofd, de Heer B. Prakken, deze dienst uit de grond gestampt heeft vooral omdat hij dit tegelijkertijd op Aruba deed en derhalve iedere week enkele dagen naar Aruba reisde.

Men krijgt van deze dienst een bijzonder goede en gedisciplineerde indruk.

Alle materiaal, zoals auto's, pompen, enz., stonden gisteren keurig geposteerd op vaste plaatsen.

De hoofdopzichters, E. van Aanholt (op Curaçao) en M. J. Hoevertsz (op Aruba) hebben ook bergen werk verzet.

Slechts driemaal moest op beide eilanden de hulp ingeroepen worden van de politie tegen bewoners, die weigerden hun woning te laten spuiten. Alle andere gevallen werden steeds opgelost door de heer Prakken en zijn staf. Dit was boven alle verwachting. De heer Prakken zeide ons letterlijk:

„De toenmalige Minister van Volksgezondheid, mr S. W. v.d. Meer, heeft in de Staten gezegd: „De G.K.B. zal soepel optreden, doch gespoten zal er worden!" Hier hebben wij ons aan gehouden."

In de loods ziet men een zeer grote kaart van Curaçao waarop men de verdeling in sectoren en blokken bijzonder duidelijk ziet aangegeven. Deze kaart welke een lengte heeft van 10 meter, is het werk van de heer Carlos Booi, de assistent van de heer Prakken.

Op Aruba is men deze week ook klaar met de campagne en begint men ook daar intensief met de voorbereidingen voor de perifocal-actie.

De heer Prakken hoopt dit jaar ook op Bonaire een G.K.B. te doen starten.

Er dient nog opgemerkt te worden, dat de muggen, waarvan men nog zoveel last heeft de Culex-mug is.

Deze heeft een geheel andere levenswijze en is veel sterker dan de Aedes Aegypti.

Men hoopt met de komende perifocal-campagne ook van deze muggen een groot aantal te elimineren.

De door de P.A.S.O.-deskundige verklaarde index van 2% voor de gele koorts mug, thans op Curaçao, bewijst zeker het succes van deze campagne. Uiteraard moet deze 2% ook van onze eilanden verdwijnen, wil men het gevaar voor gele koorts geheel verwijderen.

C.S.M. houdt geslaagde contact-avond voor Scheepvaart-relaties

Marine Superintendant bedankt voor hartelijke samenwerking

Asiento. — Gisteravond heeft de Marine Superintendant, kap. J.W.H. Zimmerman, namens de Directie van de C.S.M. in Societeit Asiento voor de eerste maal in zijn nieuwe functie ter gelegenheid van de jaarwisseling een groot aantal personen uit de Scheepvaartwereld op ons eiland welkom geheten. Deze jaarlijkse bijeenkomst is door de Directie van de C.S.M. ingesteld ter bevordering van het persoonlijk contact tussen de diverse gouvernements instanties, het personeel van de C.S.M. en diverse afdelingen van de C.P.I.M., die direct of indirect met de Scheepvaart contact onderhouden.

De heer Zimmermann richtte zich in een korte toespraak tot de aanwezigen en dankte hen voor de prettige samenwerking in het afgelopen jaar. Een speciaal woord van lof richtte hij aan het adres van de Dienst Zeehaven- en Kustverlichting, die veel goed en vaak moeilijk werk verrichtte in het belang van de Curaçaose haven. Spreker dankte de loodsen, de Scheepvaart Inspectie, de Douane-ambtenaren, het Stoomwezen, de Gezondheidsdienst, Lloyd's, American Bureau Surveyors en alle andere diensten, die te allen tijde met hun hulp klaar stonden.

De heer Zimmermann zeide te hopen, dat de samenwerking in dit nieuwe jaar even prettig mocht zijn als in het voorbije, niet alleen in het belang van de olie-gemeenschap, doch vooral ook in het belang van de verdere economische ontwikkeling van het eiland Curaçao. Spreker besloot zijn toespraak met allen het beste toe te wensen voor 1956.

De talrijke aanwezigen bleven daarna in geanimeerde conversatie bijeen en kruidden de gesprekken met diverse long- en short drinks en de onvolprezen Asiento-lumpia's. Tegen het einde van het samenzijn kwam directeur Ter Meulen zich nog onder de bezoekers mengen, met enkelen van wie hij zich onderhield.

Een goed geslaagde bijeenkomst, die niet zal nalaten het contact tussen de verschillende personen en instanties, die met de Scheepvaart betrokken zijn, te verstevigen.

Enkele belangrijke figuren op de gisteravond door de C.S.M. in Sociëteit Asiento gehouden receptie. Van links naar rechts de heren: David Capriles, ir. H. ter Meulen, kap. J.W.H. Zimmermann, M. C. Cadières, D. Kooyman en S. J. Smit.

Gedeelte Nederl. delegatie vertrekt reeds heden

's-Gravenhage. — Van de parlementaire delegatie zullen de Tweede-Kamerleden Van Sleen, Van de Wetering, Nederhorst, mevrouw Fortanier-De Wit en griffier mr Schepel reeds vandaag uit Nederland vertrekken. Zij blijven een dag in Lissabon, waar zij op diens uitnodiging een bezoek zullen brengen aan de Nederlandse gezant aldaar, mr Van Kleffens. Het gezelschap zal voorts nog een particulier bezoek van enige dagen brengen aan Venezuela, alvorens zich bij het overige deel van de missie te voegen, dat 18 januari uit Nederland vertrekt.

Thans 17 gevallen van polio

Zieke kinderen gaan echter goed vooruit

Willemstad. — Sinds de laatste officiële opgave in ons blad hebben zich weer vier nieuwe gevallen van kinderverlamming op Curacao voorgedaan. In totaal lijden thans 17 (zeventien) kinderen aan deze ziekte.

Daar staat tegenover, dat alle zieke kinderen goed vooruit gaan. Eén van de kleinen is reeds als genezen uit het ziekenhuis ontslagen, terwijl drie anderen op de nominatie staan spoedig ontslagen te worden.

Alhoewel het verloop van de ziekte in het algemeen een gunstige wending neemt, blijft toch de grootste voorzichtigheid op hygiënisch gebied geboden.

Min. v.d. Kieft nog niet naar Suriname

's-Gravenhage. — Het oriëntatiebezoek van minister Van der Kieft aan Suriname is uitgesteld. De minister had aanvankelijk morgen — zondag — willen vertrekken. Het uitstel van zijn reis houdt vermoedelijk verband met de Nederlands-Indonesische conferentie in Genève.

Programma ter viering van het feest van O.L. Vr. van Altagracia

Willemstad. — Het programma, ter viering van het feest van O.L.V. van Altagracia, welk feest wordt georganiseerd door de "Hermandad Altagracia", luidt als volgt:

Maandag 16 januari
6.10 uur n.m. Aankomst van de *Z.E. Pater Armando Tamargo O.P.* vanuit Santo Domingo op het Dr Albert Plesman-vliegveld.

Woensdag 18 januari
6.30 uur v.m. Stille H. Mis ter ere van O.L. Vr. van Altagracia.
7.00 uur n.m. Eerste oefening van de Solemnele Triduum ter ere van O.L. Vr. van Altagracia, met preek in de Spaanse taal van de Z.E. Pater A. Tamargo O.P.

Donderdag 19 januari
6.30 uur v.m. Stille H. Mis
7.00 uur n.m. Tweede oefening van de Solemnele Triduum, met preek van de Z.E. Pater A. Tamargo O.P.

Vrijdag 20 januari
6.30 uur v.m. Stille H. Mis.
7.00 uur n.m. Derde oefening van de Solemnele Triduum.
Ook onder deze oefening spreekt de Z.E. Pater A. Tamargo O.P.

Zaterdag 21 januari
ALTAGRACIA - DAG.
5.00 uur v.m. Stille H. Mis.
6.00 uur v.m. Stille H. Mis opgedragen door de Z.E. Pater A. Tamargo.
7.00 uur v.m. Plechtige H. Mis opgedragen door de Hoogeerw. Pater L. v. Rooy, Vic. Prov., ter ere van O.L.Vr. van Altagracia, met preek van de Z.E. Pater A. Tamargo O.P. (Deze H. Mis zal gezongen worden door het koor van Steenrijk).
6.30 n.m. Plechtig Lof, dat geceleberd zal worden door de Z.E. Pater Folmering, pastoor van Steenrijk, met assistentie van de Hoogeerw. Pater Vicaris L. van Rooy.
Feestpredicatie in de Spaanse taal door de Z.E. Pater A. Tamargo O.P. Daarna volgt de Zegen met het Allerheiligste.
7.30 n.m. Plechtige processie met het Schilderij van O.L.Vr. van Altagracia, Patrones en Beschermster van het Dominicaanse Republiek en Patrones van de parochie van Steenrijk.

Deelde lakens uit

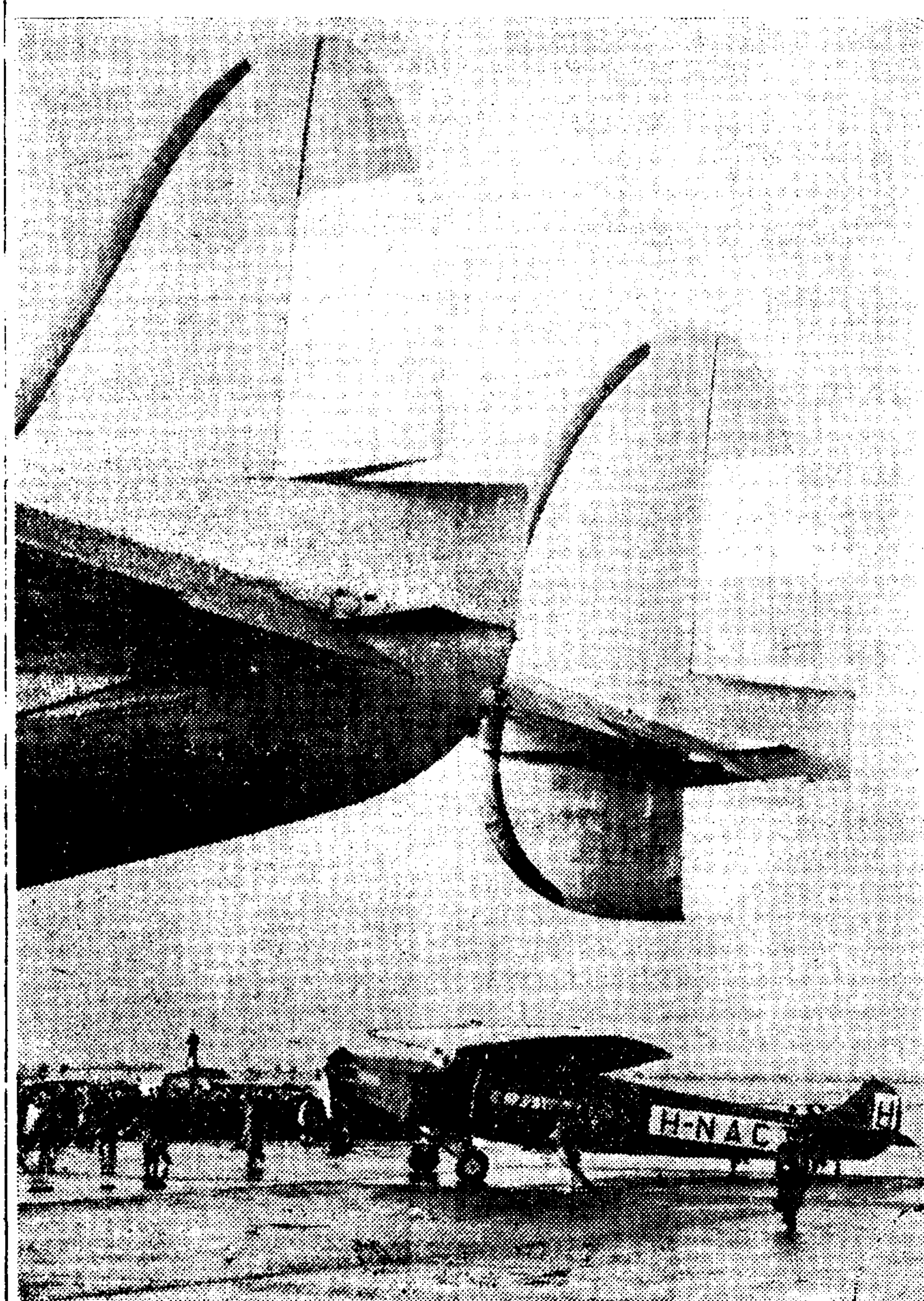
Willemstad. — Gisterochtend werd in de Klipstraat assistentie verleend voor een 16-jarige jongen die de lakens wilde uitdelen. hij zou een mes hébben genomen om kracht achter zijn woorden te zetten.

De jongeman is flink onderhouden.

Het verkeer

Willemstad. — De verkeersafdeling had maar een lichte aanrijding te behandelen. en maakte 4 P.V's

Willemstad. — De straatdienst maakte 7 P.V. en verleende 2 maal assistentie. De Mobiele Brigade maakte 2 P.V. en verleende 8 maal assistentie.



Dezer dagen keerde de Fokker „F 7" uit 1927 weer op Schiphol terug. De oude glorie onder de reuze staart van een Constellation van de K.L.M.

Wijziging Winstbelasting

Willemstad. — In de Memorie van toelichting op de per 4januari j.l. ingediende Landsverordening tot wijziging van de Landsverordening op de winstbelasting 1940, zegt de minister van financiën het volgende:

Volgens de huidige tekst van artikel 12 hebben daar bedoelde vennootschappen enz. welke inkomsten verkrijgen uit royalties, auteursrechten, octrooien, geheime procedés en het verlenen van technische hulp, slechts recht op de genoemde vrijstelling, indien deze inkomsten buiten de Nederlandse Antillen door middel van een vaste inrichting aldaar worden verkregen.

In het kader van de maatregelen, die nodig zijn om de vestiging van buitenlandse maatschappijen in de Nederlandse Antillen aantrekkelijk te maken, komt het gewenst voor, de werking van artikel 12 uit te breiden tot internationale octrooi-holdingmaatschappijen, welke haar inkomsten niet uitsluitend door middel van een vaste inrichting verkrijgen.

Onder royalties terzake van het gebruik maken van nijverheids-, handels- of wetenschappelijke installaties of uitrusting zijn ook begrepen vergoedingen voor het recht gramofoonplaten te vervaardigen en in het verkeer te brengen, afkomstig van door belastingplichtigen ter beschikking gestelde geluid dragers (de z.g. pressing fees).

De ondergetekende is er zich van bewust, dat een meer algemeen geldende **de voorziening terzake in de geest van artikel 14 van de huidige verordening** mogelijkerwijs ruimere perspectieven biedt. Een dergelijke voorziening evenwel wordt onder de huidige omstandigheden nog niet opportuun geacht.

Regering wil Stichting Monumentenzorg Curacao uitkering uit opbrengst Landsloterij geven

Willemstad. — In de Toelichting op de wijziging van de Begroting der Landsloterij voor het dienstjaar 1955, wordt het volgende gezegd:

In de Toelichting op de begroting der Landsloterij voor het dienstjaar 1954 werd aan de Staten medegedeeld. dat t.a.v. de Stichting tot behoud van cultuurmonumenten (in oprichting) te zijner tijd, na oprichting, aan de hand van een prognose van de Accountantsdienst en in het licht van de alsdan bekende omvang van de steun van derde zijde, de uitkering uit de opbrengst van de Landsloterij zou moeten worden bepaald. De Stichting werd daarom voor 1954, alsook bij de indiening van de begroting voor het dienstjaar 1955 "P.M." opgenomen.

De Stichting voornoemd — inmiddels genaamd "Stichting Monumentenzorg Curaçao" — heeft zich tot de Regering gewend met een verzoek om voor uitkering van enige aandelen uit de opbrengst der Landsloterij in aanmerking te komen. Op grond van het uitgebrachte accountantsrapport, waarvan een exemplaar ter Griffie van de Staten wordt gedeponeerd, wordt de in de begroting 1955 geraamde P.M.-post omgezet in een uitkering voor 2 aandelen, in verband waarmede artikel 8 "Verdeling der opbrengst" verhoogd dient te worden met f. 5600.— (2x f. 2800.—), terwijl artikel 12 "Nader te verdelen opbrengst" met dit zelfde bedrag dient te worden verminderd. Het totaal der aandelen wordt hierdoor 97 1/3.

De kosten van uitrusting der uitgezonden landsdienaren

Willemstad. — In de Memorie van Toelichting op de Landsverordening tot het vaststellen van het bedrag der tegemoetkoming ter zake van de kosten van uitrusting en voor verandering van werkkring aan uitgezonden of gedetacheerde landsdienaren, deelt de Minister van Algemene Zaken het volgende mede.

Op grond van de voorschriften van het West-Indisch Uitzendingsbesluit 1925 (P.B. 1925, nr 19) en het West-indisch Detacheringsbesluit 1930 (P.B. 1930, nr 84) kan aan de uit te zenden en te detacheren krachten een tegemoetkoming ter zake van de kosten van uitrusting en voor verandering van werkkring worden toegekend. Deze tegemoetkoming mag voor de uit te zenden en de te detacheren krachten respectievelijk maximaal ƒ 1500.— en ƒ 2500,— bedragen.

In de praktijk wordt deze tegemoetkoming bepaald op een bedrag van twee maanden salaris voor een gehuwde, met inachtneming uiteraard van bovenbedoelde maxima.

Sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog is van verschillende zijden herhaaldelijk de klacht geuit, dat bovenbedoelde tegemoetkoming als beslist ontoereikend moet worden aangemerkt.

In 1947 werd bij de Staten een ontwerp-landsverordening ingediend strekkend tot verhoging van bedoelde tegemoetkoming (vide gewisselde stukken Zittingsjaar 1947—1948—44, 1948—1949—12 en 1949—1950—10), welke ontwerp echter op 10 augustus 1949 werd ingetrokken.

Sindsdien is in meerdere gevallen gebleken, dat de hiervoor bedoelde tegemoetkoming onder de huidige omstandigheden als te laag moet worden aangemerkt om de kosten van kleding emballage en transport van inboedel. inrichting enz. te dekken.

Voorts komen de krachten, die na eindiging van hun dienstverband repatriëren, in normale gevallen derhalve na een periode van 3 of 5 jaar, wederom voor hoge kosten als bovenbedoeld te staan, waarvoor van overheidswege geen tegemoetkoming wordt gegeven.

Aangezien de animo van geschikt personeel om op de huidige voorwaarden te worden uitgezonden gering is, is de Regering van oordeel, dat de tegemoetkoming, welke op grond van de in de aanhef bedoelde besluiten wordt toegekend, dient te worden verhoogd als voorgesteld in artikel 1, terwijl aan de ambtenaren, die na eindiging, of vóórtijdige eindiging wegens ziekte, van hun dienstverband repatriëren, eveneens eenredelijke tegemoetkoming dient te worden toegekend als omschreven in artikel 2.

Ter vermijding van misverstand zij hierbij uitdrukkelijk vastgelegd, dat de in artikel 2 bedoelde tegemoetkoming niet wordt genoten door de krachten, die niet uiterlijk binnen 6 maanden na eindiging van het dienstverband waarvoor zij zijn uitgezonden, eventueel na verlenging daarvan, repatriëren.

In artikel 3 wordt een voorziening getroffen, welke de mogelijkheid schept om aan de weduwe van een tijdens de vervulling van zijn dienstverband overleden uitgezonden of gedetacheerde kracht een tegemoetkoming toe te kennen.

Ten aanzien van de tegemoetkoming ter zake van de kosten van uitrusting en voor verandering van werkkring een verhoging van de bestaande tegemoetkoming betekenende, wordt het voldoende geacht om de desbetreffende bepalingen van deze verordening in werking te laten treden met ingang van de dag na die van afkondiging der verordening. De vóór de inwerkingtreding dezer verordening uitgezonden of gedetacheerde landsdienaren hebben vrijwillig en welbewust genoegen genomen met de tot dusverre geldende voowaarden.

Enigszins anders ligt het met de tegemoetkoming bij repatriëring. Elke ingangsdatum te dier zake moet min of meer als willekeurig worden aangemerkt.

Gelet op het feit, dat de omstandigheden zich in dier voege hebben gewijzigd, dat de billijkheid van het toekennen van een tegemoetkoming ter zake van verandering van woonplaats bij terugzending sinds enige tijd wordt onderkend, acht de Regering het redelijk om aan deze bepalingen enige terugwerkende kracht te geven en wel tot de tijd, waarop de Regering de wenselijkheid van invoering daarvan onder de gewijzigde omstandigheden kon erkennen.



WEST-END
Zondag 16.30 „Canalian Mounties vs. Atomic invaders"
18.30 „Stranger on Horseback"
„Giske de Rat"; 19.00 en 21.00 uur.
Zondag: „Ciske de Rat"; 10.30 en 20.30 uur

CINELANDIA
Zond: 18.30 „Law of the Panhandle."
Zat. 19.00 en 21.00 en Zond. 20.30 uur, „Pearl of the South Pacific".

ROXY
Zond: 16.30 Speciale kindervoorstelling.
18.30 Treasure of Ruby hills"
Zat. 19.00 en 21.00 en Zond. 10.30 en 20.30 uur „We'er No Angels".

ARIBE
Zat. 18.30 „The Rocked Man"; en 20.30 uur, „Hobson's Choice".
Zond. 18.00 uur, „Firemen save my Child"; en 20.00 „The 3 Ring Circus'

REX
20.00 uur. „Onder Narcose"
Zond. 18.00 uur „Old Overland Trail";
20.00 uur, „Teresa".

ROYAL
20.00 uur „Hotel Tropical";
Zond. 1800 „Haunted Trail" en 20.00 uur. „The Big Combo".

SUFFISANTTHEATER
„Bowery Boys meet the Monsters"; 19.00 uur.
Zat. 20.00 uur. „Target Earth".
Zond. 20.00 uur „Mambo"

CHOBOLOBO:
20.00 uur. „Schoonheidskoningin" Verkiezing. Dansavond met conj. „Lirico Antillano"

• H. MIS VAN REQUIEM

W'stad. — Hedenmorgen om acht uur werd in de kerk van de H. Familie door de Zeer Eerw. P. A. v. Baars, die onlangs hier gearriveerd is, een Plechtige H. Mis opgedragen voor de zielerust van zijn moeder, die enkele dagen geleden overleed.

De celebrant werd hierbij geassisteerd door zijn klasgenoten, de Zeer Eerw. Paters C. Kruidenberg, Diaken. en E. Küstner, Subdiaken.

De H. Mis werd gezongen door de Eerw. Paters.



Is Sportverslaggeverij een free for all baantje?

(Buiten verantwoordelijkheid der Redactie)

Over de wedstrijd Sithoc — Vesta van 11 januari 1956 is er in de locale pers nogal veel geschreven. De verslagen waren van verschillende aard, terwijl de sportverslaggever van de „Beurs" van de verwarde situatie van die avond gebruik maakte SITHOC eens flink te belasteren. Hij schrijft o.a. Toen de heer Koeiman in zijn beslissing volhardde en de grensrechter weer zijn plaats aan de zijlijn innam, begonnen de aldaar verzamelde Sithoc supporters hem zijn optreden te verwijten.

Na verschillende beledigingen te hebben moeten aanhoren, werd hij zelfs door een van deze „sportliefhebbers" aangevallen, waarna zich een algemene vechtpartij ontwikkelde. Daar ondergetekende zelf enige meters van Mingueli stond, op het moment dat hij werd aangevallen en duidelijk heeft geconstateerd dat de aanvaller geen Sithoc-man was, heeft hij zich gewend tot de voorzitter van de scheidsrechtersbond de heer van Rosberg, die verklaarde dat Mingueli hem had verteld dat er geen Sithoc-mensen waren onder de aanvallers en dat dezen hem ook niet hadden beledigd.

De Beurs-verslaggever heeft waarschijnlijk geen poolshoogte genomen van de situatie en heeft zomaar de naam van Sithoc op straat gegooid.

Het is een schande en het is tegen alle journalistieke principes in, dat een sportverslaggever het publiek iets voorlegt, dat geheel in strijd is met de ware gang van zaken, zonder eerst degelijk de zaak te onderzoeken.

Ik mag daarom ook niet nalaten de heer Hector Rosaric een pluim op de hoed te steken voor zijn verslag. Hij was misschien niet aanwezig bij het gevecht en heeft dan ook alvorens iets te schrijven, de zaak met de „persona-non-grata" (Mingueli) opgenomen.

Ik betreur het ten zeerste, dat een van Curaçaos grootste dagbladen een sportverslaggever er op na houdt, die bij 't schrijven zijn persoonlijke gevoelens de vrije gang laat gaan en hoop dat hem op korte termijn de allereerste principes van de sportverslaggeverij zullen worden bijgebracht.

Ook zou ik graag willen zien, dat genoemde sportverslaggever alsnog zijn licht opsteekt bij de heer Mingueli en alsnog een rectificatie zal plaatsen zodat Sithoc's naam nog enigszins gezuiverd zal kunnen worden.

Ik ben zelf gedurende $1\frac{1}{2}$ jaar sportverslaggever geweest voor de „Amigoe". Sinds voordat Sithoc de naam Sithoc had, dus sinds de oprichting ben ik altijd Sithoc-lid geweest, doch nooit heb ik de naam van een andere club door de modder gesleurd, immers een slechte naam krijgt men zeer gemakkelijk, maar om dit weer goed te maken is een zeer moeilijke opgave....

G. A. de Jongh.

Naschrift. — Het is niet de gewoonte, dat een krant ingezonden stukken opneemt, die gericht zijn tegen de inhoud van een andere krant. Doch de heer de Jongh verzekerde ons, dat het origineel van zijn „Ingezonden" reeds aan het blad waartegen het zich richt, was toeegezonden, weshalve wij geen reden vinden aan zijn verzoek om zijn schrijven in ons blad te doen opnemen, geen gevolg te geven.)

Naar aanleiding van een debat

(Buiten verantwoordelijkheid der Red.)

Mijne heren.

Overtuigd van het feit, dat het voor een journalist vrijwel ondoenlijk is een volkomen correct verslag te geven van een Statenvergadering, waarin zoveel belangrijks is behandeld als in die van maandag, dinsdag en woensdagnacht, zal wel geen Statenlid het u kwalijk nemen, als er hier en daar fouten voorkomen. Op één punt hebt u echter een vergissing begaan, welke ik bij deze moge recht zetten. Tot goed begrip moge eerst het volgende dienen.

Bij zijn antwoord op mijn vragen inzake de opdracht om het appèl van het O.M. in te trekken, beriep mr Van der Meer zich op de schade, die ons land aangedaan wordt door het feit, dat de internationale vakbeweging zich met het conflict Nieuwpoort is gaan bemoeien. Mijn verdere vragen dienden toen, om te weten te komen, in hoeverre de Minister bereid zou zijn aan eventuele eisen van die internationale vakbonden tegemoet te komen.

M.i. is nl. voor de afgevloeide B.W.I. arbeiders het conflict onoplosbaar, omdat in hun plaats reeds landskinderen aan het werk zijn, die men moeilijk kan ontslaan. Dat zou immers al te dwaas zijn. Maar de uitlatingen van de internationale vakverenigingsleiders — die over „deportatie van arbeiders" spreken — doen vermoeden, dat hun eisen hoog zullen zijn en een oplossing van een staking is in de ogen van een vakbond slechts dan volledig als **alle** stakers teruggenomen zijn en onder betere voorwaarden werken. Als de internationale vakbonden nu die eis gaan stellen, wat doet de Regering dan? Daarom stelde ik de **vraag:** „Is de Regering bereid er aan mede te werken dat de landskinderen vervangen worden door de ontslagen buitenlanders?"

In uw verslag van de maandagavondzitting en de antwoorden op mijn vragen door de Minister, gebruikt u wel het woord „vraag", maar in uw redactioneel kolommetje van dinsdag 10 januari draait u de zaak om en schrijft ......en **gaf alleen de regering in overweging** alle ontslagen buitenlandse mijnwerkers weer terug te nemen".

Uit het voorgaande zal het u nu wel duidelijk zijn, dat ik dit de regering in het geheel niet in overweging gegeven heb.

U vervolgt dan. „dat bleek achteraf maar een grapje, maar dan toch wel een heel luguber grapje. Want met nutteloze woordspelingen als deze komt men er niet....".

Ik ben werkelijk verbaasd, dat iemand in het hoogsternstige debat — waarvan u het tweede deel, toen ik dieper op de zaak ben ingegaan, in het geheel niet verslagen hebt — een grapje, zij het een luguber grapje, gezien heeft.

Hoogachtend,
P. v.d. Hoeven

Naschrift van de Redactie:

Ons commentaar gold het feit, dat de heer v.d. Hoeven zich in het algemeen met het antwoord van de minister tevreden toonde. Doordat in ons verslag van de maandagavond-vergadering de passus van v.d. Hoeven's rede. waarheen in het verslag van de eerste zitting werd verwezen, niet is opgenomen, had de commentator hieraan geen houvast en kon hij alleen ingaan op hetgeen deze afgevaardigde naar aanleiding van het ministeriële antwoord op zijn vragen had gezegd.

Doch afgezien daarvan mag de vraag of de minister het plan had de buitenlandse arbeidskrachten terug te nemen — een voor een iedereen duidelijk rhetorische vraag — als een grapje beschouwd worden. Het hangt dan maar van de persoonlijke smaak af, of men het bij een zo ernstige materie, een luguber grapje wil noemen. Inderdaad heeft de heer v.d. Hoeven de minister niet „in overweging gegeven", doch alleen maar „gevraagd". Deze lapsus, ontstaan door de grote haast, waarmede een redactie in de dagen der begrotingsdebatten moet werken, zij hier rechtgezet.

Mutaties

Aaangekomen van Nederland: C. L. Fangman; L. L. van Staveren; G. Koopman, C. van Putten, P. Smits, J. Kraayeveld, P. Slagter, M. Tas, C. van Weyen.

Vertrokken naar Nederland P. Faber; P. J. Keur, A. Groenendaal.

Emmastad

C.P.I.M.

WACHTDIENSTEN:
Telegram Afdeling:
Van 07.00 — 18.30 kantoor tel: 2307
Van 18.30 — 16 jan. 07.00 J. J. Roos tel: 3209 — 2307
B. g. g. tel. 2400

Personeel Afdeling:
Vanaf heden 12.00 t.m. zat. 21 jan. 12.00 uur. A. J. v.d. Bos St. Michielweg 20, J D. tel. 4384
B. g. g. nad inl. tel. 2400

Materialen Afdeling:
Zat en Zond. E. A. Wegman tel. 4446
Geneeskundige Dienst
Dr. Gomperts, tel: 2497
B. g. g. 2409

Weekendwacht Suffisantdorp.
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer C H. Mason kunnen worden opgebeld onder No. 3086.
B. g. g. nad. inl. tel: 2400

C.S.M.

Rederij:
Zat: F. R. van Rosevelt tel. 2440
Zond. J. Hemmes tel. 2701

Scheepsagentschap
Van 07.30 — 18.00 kantoor tel. 2458/2551
Van 08.00 — 08.00 E. v.d. Werf tel. 3101
Van 08.00 — 08.00 W. R. Engelsman tel. 2304

Dokafdeling.
Van 12.30 — 17.30 tel. 2276 — 2098; G. Kreffer
Van 17.30 — 17.30 J. Marcussen tel. 2245

THEATER ASIENTO
Zat: „Teresa"
Zond. „Strategic air Command".

New York. — Op het New Yorkse vliegveld Idlewild is een nieuw apparaat voor radarlandingen geïnstalleerd met meer dan de dubbele reikwijdte van het oude systeem.

Liverpool. — Te Liverpool is de Britse oud-kampioen vedergewicht Nel Tarleton overleden. De oud-kampioen, die lange tijd ziek is geweest, zou dezer dagen zijn vijftigste verjaardag vieren. Hij heeft tot zijn 41ste jaar gebokst.

Kopenhagen. — Het Belgisch wielerkoppel Acou-Van Daele heeft een driedaagse wedstrijd in Kopenhagen gewonnen met 25 punten vóór de Nederlanders Schulte en Peters, die 17 punten verzamelden.

[B]rahms en Schumann

„Ein Deutsches Requiem"

[...] twee kanten zijn nieuwe Brahms-publicaties in het licht gekomen, waarvan in belang staat „Ein Deutsches Requiem". Deutsche Grammophon Gesellschaft op twee grote LP's (18238/39) heeft doen uitvoeren onder leiding van Fritz Lehmann door de Berliner Philharmoniker, het koor van de [Hed]wigs-kathedraal in Berlijn, het [...]r Motettenchor, de sopraan Ma[ria Sta]der en de bariton Otto Wiener. [...] een uitgelezen ensemble, dat hier [onder] Lehmanns directie bijeen was. [...]or is van een buitengewoon hel[...]n warme klankrijkdom, uiterst [gene]erd in timbre en in staat zeer [...]ieve klank te produceren in de pianissimo's. Daarbij is DGG in [...]rding nog aanzienlijk boven haar [...]n hoge gemiddelde uitgestegen. [...]pname is een voorbeeldige pres[...]en altijd doorzichtige, met veel uitgewerkte en volstrekt uitge[...]erde klank.

[...]armee lijkt dan wel de represen[...]ve grammofoonopname van [Brah]ms' merkwaardige meesterwerk [...]ingspeel gegeven. Er was behoefte [...] En in Lehmanns vertolking lijkt [...]eest van deze muziek ook wel zeer [...] benaderd te zijn. Die vertolking [...] zich geheel open voor de inge[...] lyricus, die in feite zo sterk in

preet is, die verstolen bedoelingen achter de noten speurt en deze tot klinken wil brengen.

Dit moeizame proces loopt bij Walter al te vaak uit op detailleerwerk, op een uiteenvallen van het stuk in vele onderdelen, op oneconomische krachtsontladingen, die zich uitputten in het moment van desnoods maar één accoord, maar de maten, die in dezelfde periode nog volgen niet meer kunnen dragen. Het komt ook wel neer op een doorbreken van tempi en ritmiek onder de emotie van het ogenblik, maar het valt niet te ontkennen, dat Walter zijn fascinerende macht, zijn vervoeringen en men mag wel zeggen zijn revelaties juist in zulk een gespleten stuk als deze Eerste Symfonie op het rijkst toont. En aangezien ook deze opname van het superieure New Yorkse orkest van uitnemende kwaliteit is, heeft men hier zoal niet een voorbeeldige dan toch een zeer boeiende opname, waarmee de serie van Brahms-symfonieën door Bruno Walter geïnterpreteerd voltooid is.

Naar de geest sluit hierbij aan de DGG-opname van Schumanns Eerste symfonie, die de „Frühlingssymphonie" wordt genoemd om haar juveniele opgewektheid, gespeeld door het Rias-symphonie-orkest onder Ferenc Friesay. Misschien stond hij voor het grootste probleem: Schumann als symfonicus, maar hij heeft het zeer intelligent en met muzikale smaak opgelost door de partituur in een lichte, zangerige toon te geven bij een toch vrij dichte totaalklank. Zo lijkt het verliefde levensgevoel van zijn maker er het zuiverst uit te spreken.

DISCOPHILIE

[Brah]ms huisde, niet in de zin der[...]e van de „Grübler", maar in de [...]van de ontroerde bespiegelaar. [...] vond, door en door protestants [...] gemoed als hij was, zijn vol[...]en getrouwe uiting in deze tekst, [sam]engesteld uit Bijbelfragmenten, [...]rin de levenden zinnen over de [...]. Niet de canonische, bovenper[...]dijke tekst van de Katholieke [...]k koos Brahms voor zijn Requiem, [...] de verplaatsing van de gedach[...] naar het voortbestaan der afge[...]venen, maar de bespiegeling over [...] mysterie, geconcentreerd op de [...]nden, de achterblijvenden, of pre[...]er gezegd: op degenen, die nog [...]n vóór de overgang.

[...]it voor Brahms gelukkige samen[...]b en persoonlijke geaardheid ligt [...]e oorzaak van de aangrijpende [...]ng, die dit „Deutsche Requiem" [...]ent, zelfs op de toehoorder, die [...]zijn eigen persoonlijke smaak en [...] niet overmatig veel affiniteiten [...]eze kunst heeft. Het „Deutsche [Requi]em" is een meesterwerk van com[...]e, van bouw en fijnzinnig geva[...]le factuur, maar het is evenzeer [...]neesterwerk om de enorm expres[...] potenties, die het uitstraalt. Om [...] ontroerend vermogen te kunnen [...]gaan moet de vertolking zich, zo[...]t door Fritz Lehmann ook begre[...], zorgvuldig hoeden voor nadruk[...]e pathetiek. Brahms mediteert, de [...]en zoeken hun wegen langs de [...]n dezer geheimen in een tijdeloze [...]om slechts enkele malen, waar de [...] daartoe aanleiding geeft in een [...]tischer en robuuster beweging [...]e gaan. De ondertoon blijft don[...]n zelfingekeerd. Dit heeft Leh[...] met fijn gevoel verstaan en met [...]terke beheersing gerealiseerd. In[...]rheid valt Maria Stader op door [...]rassende warmte, waarmee zij [...] sopraan-solo zingt. Vermoedelijk [...]ij het vak van hoge, lichte, zelfs coloratuursopraan, waarin hij zich [...]usver bewogen heeft, spoedig moe[...]erlaten. Zij rijpt tot andere waar[...] die meer met haar ware aard over[...]chijnen te komen.

Brahms' Eerste Symfonie

[...]rtegenover stelt Philips op de 25 [...] LP (weinige jaren geleden ging [...]nog niet anders dan op 30 cm-[...]n) de Eerste Symfonie van Brahms [...]625 R), gespeeld door Bruno Wal[...]n het Philharmonic-Symphony Or[...]ra van New York. Hier hoort men [...]olledige tegenstelling tot het „Re[...]m" in de worstelende, met honderd [...]barstigheden vechtende Brahms, [...]p het aambeeld van een ijzeren [...]ie een symfonie van monumentale [...]e schept, terwijl zijn diepste wezen [...]naar de intieme vormen van kamer[...]iek en lied neigde. Voor de traditie[...]uwe Brahms was de symfonie niet [...]baar los van Beethovens voorbeeld. [...] heeft twintig jaar over deze Eerste [...]onie getobd, voor hij haar vrijgaf. [...] heeft twintig jaar met Beethoven [...]rsteld en nog heeft de symfonie [...]ijnaam de Tiende van Beethoven [...]ijn.

[...]t is formeel evenzeer juist als ma[...]el onjuist. Slechts een meester van [...] rang kon het zich veroorloven zo[...] in de ban van Beethoven te staan. [...]er formeel zijn epigoon en [...] [...]er naar de inhoud zichzelf [...] [...] is de symfonie niet, [...] [gran]dioos stuk is zij wel. En [...] [wor]dt zij ook vooral in [...] [Wa]lter, die zelf een du[...]

Russische expeditie in Zuidpool gebied aangekomen

Moskou. — De voorhoede van de Russische expeditie, die drie kampen in het Zuidpoolgebied zal inrichten, heeft met een ijsbreker de kust van het vasteland van het Zuidpoolgebied bereikt, aldus meldde Tass. Onmiddellijk na aankomst maakte een groep geleerden op ski's een verkenningstocht van ongeveer dertig kilometer. De ijsbreker is 30 december uit Kaliningrad, het vroegere Koningsbergen, vertrokken. De Russen bereikten hun bestemming via de Daviszee.

Geen terugtocht naar linker Rijn-oever

Heidelberg. — "Ingeval van een conflikt zal er geen sprake zijn van een terugtrekken op de linker over van de Rijn" aldus wordt gezegd in het jaarrapport van het hoofdkwartier van de Amerikaanse strijdkrachten in Europa. In een dergelijk geval zal een aanvalstaktiek met een beweeglijke verdediging worden toegepast.

In het rapport wordt er voorts de nadruk op gelegd, dat de eenheden van het Amerikaanse leger in geval van alarm in enkele uren strijdvaardig zullen zijn.

Cursus voor maatschappelijk werk geopend te Suriname

Paramaribo. — De Minister van Sociale Zaken P. Kolader heeft een cursus voor maatschappelijke werkers geopend. De cursus is verplichtend voor het personeel van het Departement, dat zich met maatschappelijk werk bemoeit. Negen leraren geven 4 lesuren per week in de volgende vakken: ethiek, psychologie, gezins-beradering en maatschappelijk hulpbetoon.

Paus Pius XII zal 14 januari, voor het eerst sedert 1950, vertegenwoordigers van de Romeinse adel in nieuwjaarsaudientie ontvangen.

TOM POES en het slaag-systeem

2428 — Heer Bommel schikte zich moeilijk in de omstandigheden. „Ik had me iets anders voorgesteld van mijn vacantieverblijf", sprak hij klagend, toen ze na het eten bij een open haard zaten. „Ik had verwacht een ruim en geriefelijk hotel te vinden, vol goede zorgen voor een vermoeid heer die in de winter wat zonneschijn en vitaminen zoekt voor zijn tere gezondheid.

Ik had gehoopt op mijn verjaardag een klein, doch opgewekt feestje te kunnen geven aan mijn medegasten........."

„Ach, is de geëerde heer jarig?" vroeg de hotelondernemer verrast.

„Ik ben niet jarig. Ik wòrd jarig!" verbeterde heer Ollie. „Op Zondag de dertende. Maar erg feestelijk zal het niet worden op deze kale bergtop'".

„Jarig op Zondag de dertiende?" riep de waard uit. Maar dat is immers gans wonderbaar! Dat is héél zeldzaam! Dan bent U een héél bijzonder persoon!"

„Hm!" zei heer Bommel. „Och ja, wij Bommels zijn wel bijzonder, wat jij Tom Poes?"

„Zeker", zei Tom Poes. „Maar waarom is jarig zijn op Zondag de dertiende zo zeldzaam?"

De oude zette de schalen en borden neer en ging tegenover hen zitten. „Niet ver van hier is een grotli", zei hij geheimzinnig. „Een Wensgrotli! Een héél bijzondere attractie van deze omgeving. Wie jarig is als de dertiende op een Zondag valt, mag daar een wens doen. En als het een goede wens is, komt hij altijd uit. Ja,ja, dat is iets gans wonderbaars. U bent een gelukkig persoon, zeer geëerd heerschap!"

„Een grotli?" vroeg heer Olie verbaasd.

„Een wensgrot", legde Tom Poes uit. „Een of andere spelonk die ze zo noemen om toeristen te trekken, natuurlijk".

„Ik weet het niet, zei heer Bommel peinzend. „Een wensgrot! Hm! Soms zit er iets in dat oude bijgeloof. En tenslotte is het héél bijzonder om jarig te zijn op Zondag de dertiende, als je begrijpt wat ik bedoel. We zullen zien, jonge vriend!"

Tachtigjarige Wonderman

(Van een medewerker in Nederland)

Jan Musch

noemde de Nederlandse toneelspeler Jan Musch de Wonderman: hij kon loeien als een koe, fluiten als een stoomboot en vlinders maken met de handen. Daarmee heeft dan de jongste generatie een talent ontdekt, dat verscheiden geslachten naar de schouwburg heeft gelokt. Dezer dagen immers werd Jan Musch tachtig, en hij was zo omtrent de vijftien, toen hij voor het eerst de planken op stapte. Wij voor ons hebben hem het laatst op het toneel gezien bij het jubileum van de Stadsschouwburg in Amsterdam, toen hij een fragment speelde uit Landy's „Paradijsvloek". Het was een indrukwekkende belevenis voor wie Jan Musch in de grote jaren van zijn carrière niet had mogen horen; daar was weer al de kracht van zijn vurige expressiviteit, de fel naar buiten gespeelde, in het sterke gebaar en de muzikale klanktoon verhevigde bewogenheid; een man, klein van gestalte, maar in beweging en stemklank een brok samengebalde energie en explosiviteit. Zoals hij daar stond en zijn tekst de zaal in stuwde, was hij volop de vertegenwoordiger van een periode, waarnaar men soms heimwee kan hebben, de periode van het ook uiterlijk mooie spel, het brede gebaar, de heftige bewogenheid. Het temperament van de huidige generatie — spelers in schouwburgbezoekers — schijnt er niet meer naar te wezen, maar de manier, waarop Jan Musch enkele jaren geleden in de hoorspeluitzending van Guillaume van der Grafts „Ladder naar de maan" de rol van de oude Isaac speelde, doet toch sterk vermoeden, dat zulk een temperament, als het maar echt is, diepe indruk maakt op de moderne hoorder. Het moderne religieuze gevoel, dat in dat spel aan het woord komt, bleek zich indrukwekkend te laten vertolken in de gedragen, ingehouden vurige spreektoon van Jan Musch, die elk woord rustig uit laat klinken en het laadt met alle kracht van het gevoel, dat de dichter er achter heeft willen oproepen.

Het feitelijke afscheid van Jan Musch van het toneel was toen al achter de rug. Dat had hij gevierd met die wonderlijke jeugdige Jerolimo, Breero's Spaanse Brabander, en officieus een jaar nadien nog eens met Harpagon, twee van zijn glansrollen uit zijn lange carrière. Men moet trouwens niet denken, dat hij nu voor goed in Laren blijft weggedoken en daar de tijd vult met pianospelen, zingen, schilderen en boetseren in klei. Soms geeft hij hier of daar een voordrachtsavond, nu en dan ziet men hem ook bij een feestelijke gebeurtenis, zijn fiere kuif nog altijd even krachtig als hij zelf, voor ons herinneringen oproepend aan de panache van Cyrano de Bergerac, die hij ook ooit gespeeld heeft. Wat heeft hij trouwens al niet gespeeld — Adam, Shylock, Ahasverus, Hein Duit, Lucifer, Puck, Moenen, dr. Knock, de Wijze Kater, een willekeurige greep slechts uit een gevarieerd kunstenaarsbestaan. Merkwaardig dat hij indertijd geweigerd werd voor de toneelschool? „Ik zou dat rare schlemielige jongetje met z'n chinezenoogjes en z'n Amsterdams taaltje ook niet aangenomen hebben", zei hij later, toen hij zelf leraar aan de Toneelschool was. Feitelijk is hij dan begonnen in de Salon des Variétés aan de Amstelstraat in Amsterdam, daar wel aangenomen, omdat hij ook nog bleek te kunnen zingen.

Van daar uit dan de ambulante gezelschappen, „Het Toneel" onder Verkade de Nieuwe Toneelvereniging met Herman Bouber, Het Schouwtoneel, Het Masker, het Gezelschap Jan Musch, en na zijn officiële afscheid als gast van het A. T. G. nog weer even een eigen gezelschapje, echt een man, die het niet laten kon, maar ook de man, die het doen kon, de Wonderman, niet bepaald jong meer van jaren, maar in wie het vuur [...] branden bleef.

Voor de eerste maal werd aan persfotografen toegestaan om binnen-in de moskee van Rabat foto's te maken van Sultan Sidi Mohammed Ben Yoessef tijdens het Vrijdags gebed. Op de foto: de sultan tijdens de godsdienst-oefening.

DIPLOMATIEKE LIMERICKS

De Nederlandse ambassadeur in Ottawa, de heer A. H. J. Lovink, die deken van het corps diplomatique in Canada is, blijkt uitstekend de kunst te verstaan limericks te schrijven. Opmerkelijk is, dat hij al dichtend niet zijn werkelijkheid ontvlucht, maar de diplomatie als onderwerp kiest. Al te conservatief is hij niet, want zonder schromen laat hij „others" en „brothers" rijmen op „shudders". Hier volgen drie voorbeelden:

Diplomats form an extraordinary race:
they can't settle down in a definite place.
They travel and roam,
making home after home,
always hoping to get a more permanent base

Our governments send us to find out the score
on what other countries are keeping in store.
By strengthening relations,
with peoples and nations,
we hope to establish a world without war.

Some postings are relatively better than others.
Canadians are friendly, and acting like brothers.
The climate is healthy,
the country is wealthy,
the political outlook doesn't give one the shudders.

Kinderbescherming

De Zweedse organisatie "Rädda Barnen", een onderafdeling van de Internationale Unie van Jeugdbescherming, stelde onlangs voor, dat overeenkomstig artikel 24 van de Conventie van Genève van 12 augustus 1949, maatregelen dienen getroffen te worden om ingeval van oorlog kinderen te kunnen identificeren; een dezer maatregelen betreft het dragen van een metalen identiteitsplaat.

Duitse artsen verbolgen over ministeriele uitlating

Bonn. — Een Westduitse bond van artsen en tandartsen heeft de minister van arbeid, Anton Storch, een ultimatum gesteld. Hij moet binnen 10 dagen een verklaring herroepen, die hij enkele weken geleden in Hamburg aflegde, namelijk dat "zestig procent van de door artsen gestelde diagnoses verkeerd zijn". Als de minister niet aan de eis voldoet, zal de bond 'openbare maatregelen nemen".

De voorzitter van een andere Duitse artsenbond heeft telegrafisch bij kanselier Adenauer tegen de uitlating van minister Storch geprotesteerd. Hij noemde die "kwetsend en van objectiviteit ontbloot".

De technische directeur van een Oostberlijnse staatsfabriek van electrische apparaten, Kurt Zilinski, is wegens 'ongeoorloofde manipulaties" tot 13 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Hij zou zich tegenover mensen uit het Westen laagdunkend over de toestand in Oost-Duitsland uitgelaten hebben.

Veertigjarig bestaan Kon. Ned. Jaarbeurs

De Koninklijke Nederlandse Jaarbeurs zal dit jaar haar veertigjarig bestaan vieren. Tijdens de van 13 tot 22 maart te houden voorjaarsbeurs, die geheel in het teken van dit jubileum zal staan en een netto-expositieoppervlakte krijgt van 63.000 m2, zal een derde expositie-complex aan het terrein Croeselaan in gebruik worden genomen. Men hoopt aan deze op palen gebouwde hal wederom de naam van een lid van het koninklijk gezin te mogen verbinden.

De expositieoppervlakte, die tijdens de a.s jubileumbeurs zal worden gecreëerd, betekent een record in de historie van de Jaarbeurs en tevens de bekroning van het in 1916 genomen Utrechts initiatief, dat van nationaal belang is geweest.

Pretoria. — In het afgelopen jaar studeerden bijna 3.000 niet-blanken aan Zuidafrikaanse universiteiten, aldus verklaarde prof. P. Potgieter in het officiële blad van het departement van inboorlingenzaken. Het waren 1.600 Bantoes, 725 Aziaten en 496 kleurlingen.

„Zindelijk denken"

Er wordt te veel gepraat

Er wordt in onze tijd veel gepraat. Hoe haastig wij ook zijn, wij hebben daarvoor altijd nog wel tijd. En we hebben niet altijd zo verschrikkelijk veel te zeggen. Er zijn tijden geweest, dat de mensen er de tijd voor hadden om lange en verzorgde brieven te schrijven. Dat doen wij zeker niet meer.

Er wordt gepraat in de vergaderingen, waar de voorzitter probeert de leden iets duidelijk te maken, dat ze eigenlijk niet verlangen te weten. Het leven is wel ingewikkeld, maar de menselijke geest is beperkt. Het doet soms goed, te beseffen dat men weinig weet, en daarmee tevreden te zijn. Er wordt in de vergaderingen ook gepraat door mensen die zichzelf graag horen. Zij hebben altijd iets „naar voren" te brengen. Zij zijn het met iedere geachte spreker totaal oneens, wat hij ook moge zeggen. Zij zijn het al met hem oneens voordat hij iets gezegd heeft. Zij weten alles beter dan iedereen. Ja, eigenlijk weten zij het alleen. Zij denken heel „anders" over alle onderwerpen die tussen hemel en aarde bestaan kunnen, al hebben ze er tevoren ook nooit over gedacht. Zij denken „anders" over het historisch-materialisme en over de publiekrechtelijke bedrijfsorganisatie. We zouden soms aan sprekers over zulke moeilijke dingen willen vragen of ze ons vertellen willen wat dat is, maar zo'n vraag staat verschrikkelijk dom. Men kan het er veel beter niet mee eens zijn.

Voor al deze pratende mensen is er nu bij Nelissen te Bilthoven een handleiding verschenen. Die is geschreven door dr. A. F. G. van Hoesel, en zij heet: „Zindelijk denken". In dit boekje, dat wel fris en tamelijk geestig is, wordt gesproken over onjuiste discussies, halve waarheden, algemeenheden en al die dingen die bij een gesprek te pas komen. Wij geloven graag, dat het voor pratende mensen nuttig kan zijn om dit boekje te bestuderen. Een briljant gesprek kunnen voeren is wel aardig maar wij hebben altijd gemeend, dat men toch iets van een briljante geest moet hebben om zijn toehoorders tot luisteren te dwingen. En een briljante geest kan ook het beste boekje niet geven. Verder moet men althans iets hebben van de geboren verteller, om een verhaal te kunnen vertellen. Maar zo iemand heeft een boekje als dit niet nodig.

Hoe het ook zij, wij zouden veel liever willen dat iemand een handleiding schreef om de mensen te leren zwijgen. De hele maatschappij wordt dol van al dat gepraat. Geen enkele lezer heeft de auteur om dit boekje gevraagd. Wij hoeven toch niet over alle denkbare en ondenkbare onderwerpen een boek gelezen te hebben. Waarmee wij maar zeggen willen, dat boekjes als dit gewoonlijk een schot in de ruimte zijn. Ze zijn wel aardig, maar er zijn verschrikkelijk veel aardige dingen te zeggen. En laat die alsjeblieft niet allemaal gezegd worden. Laat het een klein beetje stil zijn. En laat ons denken, zonder dat wij onze gedachten bekend moeten maken.

Parijs. — Het negende internationale filmfestival te Cannes zal van 10 tot 24 april worden gehouden, aldus heeft het Franse nationale filmcentrum meegedeeld.

[A]RABESKE IN P[OEDER]

door W. H. VAN EEMLANDT

[Pl]otseling glansde de diep ingesneden bocht voor [het] emplacement op in de schijn van de grote kop[lam]pen der naderende express en werd het doffe [ge]rommel hoorbaar van velgen op rails. Toen de [...] onder het knarsen van aandrukkende remblok[ken] het station binnendaverde, trok Büchli zich te[rug] in de schaduw. Waaraan de ene politieman onmid[de]llijk de andere herkent, ofschoon hij hem nog [no]oit eerder heeft gezien, is zelfs in vakkringen een on[op]gelost raadsel. Het is nu eenmaal zo. Nog voor de [slan]ke gestalte van Van Houthem op de planken [van] het perron was afgedaald van het hoge treinbalk[...]on, baande Büchli zich met beslistheid een weg [door] de drukte, zeker van de herkenning. En van [zijn] kant kostte het de Nederlander niet meer dan [een] oogopslag over het gewoel, om zonder een zweem [van] weifeling tegen Staring te kunnen zeggen: [„Da]ar komt Büchli".

[H]et internationaal gebruik wil, dat het eerste [con]tact tussen samenwerkende rechercheurs uit ver[schi]llende landen, een zekere plechtstatige gereser[vee]rdheid bezit. Ofschoon men over en weer elkaar [a]ls met een scherpe blik had „geschoten", werden [de] regels der etiquette stipt gevolgd. Een koele bui[gin]g, het noemen van militair kort afgebeten na[me]n, een beheerste handdruk. Maar daarmee waren [de] plichtplegingen dan ook ten einde.

[„Ik] heb in de derde klas nog twee getuigen zit[ten], die ik voor de identificatie heb meegebracht, [Büch]li. Heb je iemand bij de hand, die ze over kan [neme]n?"

[„]Moeten ze worden ingesloten?"

[„]Waarachtig niet! Ze behoren tot het personeel [van] het hotel, waar onze verdachten hebben gelo[geer]d in de nacht van de inbraak. Verder hebben we [nie]ts tegen hen".

Büchli stak de rechterhand omhoog en als bij toverslag dook uit de menigte een man op, die werd voorgesteld en met Staring de chef de réception en de kellner van het hotel Metropole ging opzoeken

„Dat is een verstandige zet, Van Houthem", merkte Büchli op, terwijl hij met zijn collega langzaam naar de uitgang opliep, „om die twee getuigen mee te brengen. Je kunt er zeker van zijn, dat je van ons alle medewerking krijgt, maar het onderzoek zal volgens onze methode gedaan worden. Dat spreekt van zelf. Je beide vogels zitten veilig in hun kooitje op de Piazza Santa Marina onder onopvallend toezicht. Als je er geen bezwaar tegen hebt, wilde ik je dit voorstellen: We gaan even naar mijn bureau — ik heb twee auto's voor het station staan — en daar kan je mij even rustig enige bijzonderheden vertellen over de zaak. Dan gaan wij naar het huis van de Versigny, om met de heren de degens te kruisen. Ik heb alles klaar voor een model parade op het bureau en dus nemen we ze, goedschiks of kwaadschiks, mee, wanneer de verdenking bevestigd wordt bij het gesprek. Als ik de zekerheid heb, dat die twee heren de gezochten zijn, bestaat er bij de autoriteiten geen bezwaar tegen, dat je ze onmiddellijk onder je eigen geleide meeneemt naar Amsterdam. Loopt alles mee, dan kan je vanavond om elf uur de sneltrein naar Bazel nemen, die aansluiting geeft naar Holland. Met het oog op die mogelijkheid heb ik alvast even met de mensen van de spoorwegen gesmoesd. Wanneer ze minstens een uur voor het vertrek bericht van mij krijgen, zullen ze een compartiment tweede klasse voor je gezelschap reserveren. Heb je bezwaren tegen deze regelingen?"

„Ik zou zelf geen beter plan hebben kunnen bedenken!"

Giulia opende de deur van de bibliotheek, waar de beide broers hun apéritif dronken, voor ze aan tafel zouden gaan, om de onverwachte bezoekers aan te kondigen. Gérard en Eugène wierpen elkaar een snelle blik toe, maar voor zij een woord konden wisselen, schoof Büchli de huishoudster terzijde en trad hij met Van Houthem en Staring binnen.

„Neemt u ons niet kwalijk heren, dat wij u komen storen. Ik ben inspecteur Büchli van de plaatselijke recherche en deze beide heren zijn van de Amsterdamse politie. Ik wilde u graag een paar vragen stellen".

Gérard maakte een rustige, korte buiging in de richting van de binnengekomenen en Eugène schoof een paar stoelen bij de haard en nodigde hen uit te gaan zitten. Het gesprek werd in het Frans gevoerd.

„Waarmee kan ik u van dienst zijn?" vroeg de oudste de Versigny met zijn beschaafde stem.

„Dat zal ik u dadelijk vertellen, maar voor ik daartoe overga, wil ik deze meneer", Büchli wees naar Eugène, „verzoeken de kamer te verlaten met brigadier Staring". Hij duidde de Nederlander met de hand aan. Eugène haalde glimlachend de schouders op en ging Staring voor naar de eetkamer. Toen de deur zich achter hen gesloten had vroeg Büchli:

„Is uw naam de Versigny?"

„Inderdaad. Gérard de Versigny, geboren te Versailles in Frankrijk op 14 Mei 1899, zonder beroep."

„Is u Zwitsers onderdaan?"

„Neen. Fransman".

„Waar was u, meneer de Versigny, op Zaterdag 21 en Zondag 22 September 1935?

„s Jonge... Dat is een gewetensvraag! Laat eens zien... September... In September ben ik ziek geworden... Ja, ik vermoed dat ik op die data verpleegd werd in het ziekenhuis van dokter Monti in Castagnola... Wacht! Ik moet ergens een kwitantie hebben, waaruit ik precies kan zien wanneer ik in de kliniek was..."

Gérard stond op en nam van een schrijftafel in een hoek van het vertrek een koperen pen, die voor de helft schuil ging in de daarop geprikte papieren. Hij zocht enige ogenblikken en knikte toen voldaan. Van de pen verwijderde hij een gekwiteerde rekening en overhandigde die aan de Zwitser. Büchli hield de kwitantie zó in de hand, dat ook Van Houthem deze kon lezen. Zij was uitgeschreven voor verpleegkosten in de particuliere kliniek van dokter Monti, internist, van 15 September tot 6 October 1935, terwijl ook voor speciale behandeling en onderzoek bedragen er op voorkwamen. Terwijl Gérard met een triomfantelijk lachje zijn bezoekers opnam, vouwde Büchli met een effen gezicht de kwitantie en legde deze in zijn portefeuille.

(Wordt vervolgd)

Voetbaltoto bron van inkomsten voor betalende clubs

Uitblijven van toestemming schept grote moeilijkheden

Van de geschiedenislessen uit onze schooljaren herinneren wij ons niet zo heel veel meer. Wij bekennen dat eerlijk en onomwonden. Maar er zit in ons hoofd toch altijd nog de dreun van enkele data. En een daarvan was zo ongeveer het begin van alles: honderd jaar voor Christus de Batavieren komen in ons land. Van die Batavieren weten wij eerlijk gezegd niet zo heel veel meer dan dat zij de Rijn kwamen afzakken en zich in Nederland vestigden. Maar wij weten toch nog wel, dat zij dobbelden en gokten. Zo leerden wij althans.

De Nederlander anno 1956 moge dan in vrijwel niets meer lijken op zijn voorvaderen, enige karaktertrekken van die Batavieren heeft hij echter wel gehouden. Hij is nog reislustig en avontuurlijk en hij gokt nog graag. Hij komt er wel niet altijd rond voor uit, maar de bewijzen zijn er. Geen christelijke of politieke invloeden hebben die karaktertrek kunnen doden. De regering van nu en trouwens alle voorgaande regeringen is en waren zelfs zo bang voor die karaktertrek, dat zij door het uitvaardigen van allerlei wetten het gokken trachtten te onderdrukken. Er is een uitlaatklep: de staatsloterij. En voorts de verlotingen, welke met speciale toestemming van de minister van justitie mogen worden gehouden.

Er is na de oorlog nog een uitlaatklep bij gekomen, namelijk de totalisator bij de draverijen. Er moest hard voor worden gevochten, doch de noodzaak won het tenslotte van de vrees. De gehele drafsport dreigde namelijk te verdwijnen, omdat het niet meer lonend was voor de eigenaars van de paarden. De enige uitkomst was het verstrekken van fokpremies en de enige mogelijkheid om daartoe te geraken was de totalisator.

Deze kwam tot stand in 1949 en de omzet bedroeg in dat jaar drie-en-een-half miljoen. Geen kleinigheid dus. Maar in het zo pas geëindigde jaar 1955 brachten de renbaanbezoekers liefst tien miljoen gulden naar de kassa's van de totalisator! En niet alleen de bezoekers, want er bestaan reeds in de grote steden mensen, di met opdrachten van velen de banen bezoeken en hun tijd zoek brengen bij de totalisator. Zij zijn min of meer officiële bookmakers en verdienen aan die opdrachten een goede boterham.

De vraag of de Nederlander van nature van het gokje houdt, behoeft nauwelijks meer te worden beantwoord, wanneer men constateert, dat vorig jaar elke Nederlander gemiddeld een gulden inlegde bij de totalisator van de renbanen. Zo is dat.

Maar de badplaatsen bedelen vergeefs om toestemming voor een speelbank en zien met lede ogen velen gaan naar België en Frankrijk, waar het badseizoen wordt gestimuleerd door speelbanken. Elke zaterdag, ook in de wintermaanden, komen er Belgische autobussen om Nederlanders te halen voor een gratis week-end in badplaatsen. De speelbank betaalt dat en vaart er wel bij. De Batavier, die in elke Nederlander woont, is niet dood doch is springlevend.

Nederlandse Sportbrief

Nieuwste vorm

De voetbalpool is de nieuwste vorm van gokken. Ondernemende lieden hebben zich in de vreemdste bochten gewrongen om zo'n toto ook in Nederland mogelijk te maken, doch politie en justitie lagen en liggen op de loer om in te grijpen. In vele landen wordt die goklust geëxploiteerd ten bate van de volksgezondheid. De opbrengst van de voetbalpool wordt bestemd voor het aanleggen van sportvelden in de ruimste zin van het woord en voor de afvaardiging van sterke sportfiguren naar buitenlandse toernooien. Het tekort van de Olympische Winterspelen te Cortina d'Ampezzo, welke deze maand beginnen, wordt geschat op ongeveer twee miljoen gulden. Geen nood echter, de Italiaanse voetbalpool betaalt.

Een aardige bijdrage voor de geschiedenis van de voetbalpool levert het kleine Luxemburg. Het heeft slechts 350.000 inwoners en de voetbalcompetitie is er te klein om er de eigen voetbalpool op te bouwen. Het heeft nu echter een overeenkomst gesloten met een Westduitse onderneming. Deze mag zijn poolbiljetten uitgeven in Luxemburg, doch voor elke door een Luxemburger ingevulde kolom betaalt deze maatschappij aan het Luxemburgse Olympische Comité een franc of wel zeven cent. En reeds nu heeft dat comité uitgerekend, dat er voldoende geld zal binnenkomen om de uitzending van een ploeg naar de Olympische Spelen te Melbourne te kunnen bekostigen!

Hoeveel Nederlanders er deelnemen aan buitenlandse voetbalpools, voornamelijk uit Engeland en België, is onmogelijk te schatten. Maar er zijn zaken, waar men heimelijk zo'n buitenlands biljet kan krijgen en weer kan inleveren. Dat was voor de oorlog reeds het geval en na de oorlog is het aantal deelnemers aanzienlijk toegenomen. Met enige overdrijving zou men kunnen zeggen, dat het buitenland sportterreinen aanlegt en mensen uitzendt met behulp van Nederlands geld.

Bijna

Enige jaren geleden scheelde het intussen maar weinig of ook Nederland had zijn voetbalpool gehad. Een waas van geheimzinnigheid omhult nog altijd de pogingen, welke toen werden aangewend, maar het schijnt dat de toenmalige minister van justitie wel geneigd was zijn toestemming te verlenen, doch dat de KNVB zich verzette, omdat het de bedoeling was de inkomsten van de voetbalpool grotendeels te bestemmen voor charitatieve doeleinden en de sport er dus niets wijzer van zou worden.

De atmosfeer is op het ogenblik anders. Sinds de invoering van het betaalde voetbal speelt het geld een voornamere rol in de sportwereld dan voordien en is de houding van velen ten opzichte van de sport veranderd. Ethische overwegingen spelen niet meer zo'n voorname rol. Men is nuchterder geworden en mogelijk ook onder de drang der omstandigheden wel gedwongen met beide voeten stevig op de grond te gaan en te blijven staan. De KNVB staat niet meer afwijzend tegenover een voetbalpool. Het bestuur niet en de clubs, ook de amateurclubs, nog minder. Wel echter houdt men vast aan de voorwaarde, dat, indien er een voetbalpool mocht komen, de opbrengst moet worden bestemd voor de sport. Een lid van de sektie betaald voetbal, de bondssecretaris en een lid van de sektie amateurvoetbal, dat tevens lid is van de Tweede Kamer, hebben enkele studiereizen naar het buitenland ondernomen. Nog deze maand kan hun rapport worden verwacht en men behoeft nauwelijks te twijfelen, hoe het advies zal zijn. De KNVB zal vermoedelijk de zaak aanhangig maken bij de regering en daar er dit jaar verkiezingen komen, is het niet denkbeeldig, dat enige politieke partijen de voetbalpool aangrijpen voor propaganda en er snel een beslissing van de regering wordt afgedwongen.

Als paddestoelen

Die snelheid is trouwens ook wel gewenst, want er dreigt op het ogenblik een chaos te ontstaan. In werkelijkheid immers bestaat de voetbalpool reeds in Nederland. Al die wettelijke verbodsbepalingen gelden namelijk niet voor besloten kringen en er zijn duizenden besloten kringen. Elke club of vereniging behoort daartoe. Een slimmerik heeft dat ontdekt en wij menen, dat de ex-beroepsclub De Graafschap de eerste was, die voor haar leden een voetbalpool op touw zette. Er werd prompt ingegrepen van hoger hand, maar juridisch was de zaak in orde. En toen dat eenmaal vaststond, schoten de pools als paddestoelen uit de grond. Elke betalende voetbalvereniging heeft thans zo'n pool, uitsluitend voor de leden en verscheidene amateursclubs zijn niet achtergebleven.

Zo'n pool geeft een berg administratie, dus werk. En waar werk is, zijn er gegadigden om het te verrichten. Reeds zijn er kantoren, waar de poolbelangen van tal van verenigingen worden behartigd. En er zijn clubs, die uit haar pools meer baten halen dan uit de toegangsgelden bij de wedstrijden. Er zijn er, die het geld gebruiken om de spelers te betalen en die een fonds vormen om er in juli nieuwe spelers mee te kunnen kopen!

Men moet daarover niet gering denken. Wij kregen dezer dagen zo'n poolbiljet in handen, ofschoon wij geen lid zijn van een club. Zo moeilijk is dat intussen ook weer niet, want de biljetten zijn te krijgen in vele winkels. Men behoeft dan niets anders te doen dan zich in verbinding te stellen met een lid van zo'n club en hem te vragen of hij het goed vindt, dat men zijn naam gebruikt op het formulier. Bij eventuele winst kan het geld natuurlijk niet worden uitgekeerd aan iemand, die geen lid is, want bij de strenge contrôle, die er van hogerhand wordt uitgeoefend, zou zo'n club, wat men noemt, de sigaar zijn.

Maar goed dan. Wij kregen zo'n biljet in handen. Het heette, dat dit biljet nu de modernste vorm vertegenwoordigde van een voetbalpool. En wij zijn eens gaan tellen, voor welk bedrag men nu daarop wel kon inzetten. Daarbij kwamen wij tot de min of meer ontstellende ontdekking, dat wie alle kolommen invulde, de somma van achttien gulden moest neertellen!

Een van de voornaamste motieven, welke de regering aanvoert voor het verbod van gokspelen, is, dat zij de burger moet verhinderen een belangrijk deel van zijn inkomen te gaan vergokken. Maar als men dan bedenkt, dat zo'n pool van nu dus alleen geldt voor de leden van de club en dat er dus leden bij zijn van vijftien jaar, om maar een voorbeeld te noemen, dan trekt men toch wel even verbaasd de wenkbrauwen op.

Natuurlijk zullen niet velen achttien gulden per week inleggen. De leden zullen wel links en rechts vrienden, kennissen en huisgenoten in de gelegenheid stellen ook een of meer kolommen in te vullen en daarvoor het benodigde bedrag te geven. Maar aldus is het zeker niet moeilijk zich voor te stellen, dat zo'n clubpool bijzonder veel lijkt op een sneeuwbal en dat tienduizenden, om niet te zeggen honderdduizenden in feite dus reeds nu deelnemen aan een Nederlandse voetbalpool.

Daarom nu is snelheid van de zijde van de regering en van de KNVB dringend geboden. De pool maakt reeds een voornaam deel uit van de inkomsten en dus van de bestaansmogelijkheid van de clubs Komt er nu een officiële pool, dan ontvalt deze clubs een belangrijke bron van inkomsten en komen zij in nood te verkeren. En die nood zal groter zijn naarmate de clubpool langer zal bestaan. In feite doet derhalve thans het verbod voor een officiële voetbalpool meer kwaad dan goed en dat lijkt ons toch het juiste ogenblik om een dergelijk verbod op te heffen!

B. M. Schilperoort

Door de geboorte van het zesde kind in het gezin van Gils te Breda, Nederland, is deze stad toegetreden tot de rij grote steden. De kleine Maria van Gils is n.l. als 100.000ste inwoner in de geboorteregisters van Breda ingeschreven. Op de foto de gelukkige ouders met de feesteling.

Nederl. plaats in de buitenlandse handel van de Ver. Staten

The National Council of American Importers Inc. publiceerde een overzicht over 1954 van de buitenlandse handel van de Verenigde Staten met zijn voornaamste handelspartners. In dit overzicht werd voor de exporten het bedrag per hoofd van de bevolking der aankopende landen, en voor de importen voor elk land het bedrag per hoofd van de bevolking van de Ver. Staten becijferd. Uit de opstelling blijkt, dat per hoofd van de bevolking de aankopen van Nederland in de Ver. Staten slechts worden overtroffen door die van Canada en Venezuela, doch dat daartegenover de aankopen van de Ver. Staten in Nederland worden overtroffen door die in alle andere landen, op Frankrijk na. Terwijl de Nederlanders gemiddeld voor $ 30.85 in de Ver. Staten kochten, kochten de Amerikanen gemiddeld slechts voor $ 1.08 in Nederland.

Teheran. — De sjah van Perzie heeft het doodvonnis, dat in September was uitgesproken over de 59-jarige dr. Morteeza Jazdi, de stichter van de communistische Toedeh-partij, gewijzigd in levenslange gevangenisstraf.

Een 43-jarige boer uit Campformido (Italie) heeft, om een weddenschap te winnen, een liter cognac opgedronken. Hij stierf korte tijd later.

Ook in Amerika kan de schrijver niet van zijn pen leven

De „vrije auteur" sterft uit

Men vraagt zich soms af hoe, zowel in Amerika als in Europa zo hardnekkig het geloof aan het sookje blijft bestaan, dat een veelgelezen Amerikaans auteur uit de geldzorgen is, of een Europees schrijver slechts een goede roman in Amerika behoeft uit te geven, om verder een onbezorgd leven te leiden. Misschien herinnert men zich de goede tijden waarin de „Saturday Evening Post" aan Scott Fitzgerald voor een verhaal 4.000 dollar betaalde. Vandaag de dag zou evenwel ook Fitzgerald hoogstens de helft van dat bedrag krijgen. Grote Amerikaanse tijdschriften betalen voor een goed verhaal van 5.000 woorden — waarbij we de literaire waarde maar buiten beschouwing laten — 850 dollar. Men moet er wel bij bedenken dat ieder van die grote tijdschriften maandelijks 15.000 inzendingen van hoopvollen ontvangt — en er niet meer dan 5 uitzoekt......De kans op plaatsing is dus zoiets als een lotje in de loterij.

Dat desniettemin steeds weer gedacht wordt, dat een schrijver, die in Amerika succes heeft, verder zijn bedje wel gespreid wordt, is mogelijk ook te wijten aan die merkwaardige advertenties in Amerika, waarin men wordt gemaand „de kunst van het schrijven" te leren, want wanneer men die „kunst" (waarom niet: dat kunstje?) eenmaal verstaat, kan men hopen geld verdienen. Deze advertenties worden afgewisseld met die, waarin mevrouw X of Y dankbrieven publiceren voor de gevolgde „schrijf-cursussen" en waarin ze vertellen van hun verzilverde successen sinds hun bestaan als auteur...

De Amerikaanse dichter en literaire criticus Malcolm Cowley heeft onlangs een werk gepubliceerd, waarin hij geestig de diverse misverstanden op dat gebied opheldert en rechtzet en vertelt over het lief en leed, de deugden en minder aangename eigenschappen van de hedendaagse auteur, zijn misères, zijn bronnen van inkomsten etc. Hij schrijft o.m.: „Ik weet niet of verzekeringsmaatschappijen geprobeerd hebben de levensduur van een schrijver te schatten. Indien er statistieken over bestaan, dan moeten die wel uitwijzen dat schrijven een even gevaarlijke bezigheid is als het beroep van de diepzeeduikers en de testpiloten. De auteur moet steeds vechten, experimenteren. De vruchten van zijn strijd zijn heel vaak teleurstelling en uitputting."

Cowley dacht vooral aan de Amerikaanse schrijver. Goed, er verschijnen dan jaarlijks 10.000 boeken in Amerika. Maar niet meer dan 200 auteurs verdienen het grootste deel van hun inkomen met hun romans (Dat in een land met 155 miljoen inwoners!) Het gemiddelde inkomen, let wel, van ongeveer 16000 auteurs die van hun pen leven (daar zijn dus niet de noodzakelijke bijverdiensten bij gerekend) is 3500 dollar per jaar. Hetgeen betekent dat deze schrijvers 1000 dollars minder verdienen dan de eerste de beste 18-jarige stenotypiste en veel minder dan een vrachtrijder, een machinist, een kellner of een arbeider in de auto-industrie. De schrijvers van school- en kinderboeken en van detectiveromans varen het beste. Maar zelfs in Hollywood heeft slechts 1 op de 100 auteurs een vast jaarlijks inkomen.

Hoe komen dan die sprookjes in de wereld over grote honoraria voor een paar boeken of toneelstukken? Nu ja, in de loterijen is er altijd iemand die de grote prijs wint, maar hij is altijd de uitzondering. Wie het geluk heeft een boek verfilmd te krijgen, is niet slecht af. Maar in nuchtere cijfers uitgerekend, krijgt slechts de helft van de 1500 romans, die van het jaar uitkomen een oplaag van meer ... exemplaren. De talrijke boek... ontdekken so s ee onge... garanderen dan een oplaa... 300.000 tot 400.000 exemplaren ... niet meer dan 25 romans ... halen een oplaag van me... 50.000 exemplaren. De auteurs krijgen 12-15 percent royalties ... dienen dus op dat ogenblik ... dokter of advocaat verdient, ... ze dat willen volhouden, moeten ... het andere jaar een roman ... met evenveel succes...... (Over de belasting overigens verslindt ... beetje extra dat ze maken, ... maar zwijgen). De „bestseller... bovendien na een jaar „opgeru... kan dan voor 10 of 20 percent ... verkoopsprijs gekocht worden.

Wanneer er toch een kleine ... schrijvers zijn, die vrij goed ... te boeren, dan danken ze d... aan hun eigen zakelijke inslag ... die van hun agent. De meeste ... verdienen meer aan hun „bij... rechten" dan aan verkoop ... boek zelf. Bijvoorbeeld door ... schijnen van het boek in een ti... door de uitgaven in zakforma... drukken in bloemlezingen, door ... televisie en filmrechten, door ... en vertaalrechten.

Malcolm Cowley komt tot ... clusie dat de „vrije auteur" ... uitsterven is. Volgens hem ... zich nog menig jaar met ach... er doorheen slaan en zich ... schrijven tegen goede betali... autobiografiën van staatslieden ... raals, acteurs of misdadigers ... leven houden, al wachtend op ... raire prijs" zich als vertaler ... adviseur van dilettanten of als ... handhaven: hij is omringd d... woud van amateurs, studente... moeders en vlijtige adverten... deerders, die correspondentie-c... voor het „schrijven" volgen en ... maal op zoek zijn naar dezel... ginaire goudkust van de suc... auteur......

Voor auteurs is Amerika ... geen paradijs en Cowley verdie... dat hij de droom over „die rij... rikaanse schrijvers" heeft uitge...

Zijn er brieven van U bij

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden stukken.

BRIEVEN

A L.Antersijn, G. de Arias, M. Arendaal, U. S. Adams, Mr. van Alten, Hr en Mevr. O. Alexander-Schiff, Hr. en Mevr. Alburg, Hr. en Mevr. L. Alexander, J. Anthony, Y. Alwart.

B Familie Berghuis van Zuylen, Messrs. Beckers & de Jongh, Hr. en Mevr. I. de Bruyne-Bruinzeel, H. Beeker, M. Betancourt, Bell, W. Brunings, A. Burnham, L. Brown, C. O'Brien, Mr. & Mrs. W. Buis, I. Barur, S. Brown, A. Barley, J. M. Bryan (3), A. v.d. Berg, O. C. Bernabela, C. Bully (2), Charlesia Berry (2), Joseph Boddeus.

C J. Cohen, M. Collen, G. Cadogan, C. Clarinda, E. Cummins, E. Coffie, V. Chantalon, A. Caster, A. Comenencia, A. Cecilia, F. Cijntje-Jacobs, M. Coelho, J. B. Corsero, L. Bejar Castillo, D. Cumberbatch (2), B. Crispulo, C. Curiel.

D J.J.M. van Dam, E. Douglass, L. Dorsiel, Mr. & Mrs. G.L. van Dodenwaard, J.P.J.M. Driessen, Alice & Claire Davis, Doran, S. Desman, R. M. Delvalle, G. A. Daniel.

E B. Ellis, J. Eleen, D. J. Egge, Mr. & Mrs. Ch. Elmont.

F I. Flemming, F. Fernandez, A. Falcon, G. H. Fabius Meersma, J. Forde, J. Fernandes, G. Fontenelle.

G W. Gloria, J. Gonzalez, I. Geffen, A. Gilbert, Sr. y Sra. Gomez Duran, Sra. Gysbertha, K. van Gutten.

H George Henson, Rosaura J. de C. Henriquez, C. Heronimo, Fam. Huisman, Fam. Hodge, Sr. y Sra. Heyer, J. Hazeth, A. Heyer, Ch. de Haseth, I. Henry, J. A. Hoeve, O. Hodge, E. A. Hodge, E. Haynes, J.F.D. Haenen, A. C. Heyer (2).

I Edgar W. Isma, Antonio Inecia, Lola Victoria Inciarte, Enriqueta Iradi y familia.

J V. Jackson, R. Jong, V. James, Fam. de Jongh Dekker, R. Jansen, M. Jioman.

K Mevr. J. Kersbergen-Post, M. Kleinmoedig, C. A. Keersemalen, Hr. & Mevr. Klaar, A. de Korte.

L Mevr. G. Lion-A-Jin Guda, G. Leonicio, R. Lugo, M. H. Lenting, G. Lourens, O. S. Levons, M. Locadia, L. Leon, W. Leeuwin.

M Ch. Modeste, J. Angelista Molina, G. Martina, Miss Miriam, Fam. Martina, G. Martes, C. Morris, A. Martis, R. Manuel, I. Martijn, Mr. & Mrs. E. Mitchell, R. Martijn, R. Martes, C. H. Monsanto, I. Martina, G. Meijer, Zr. Meeuwes, J. Meeris, Familia Marlinus, S. Magdalena.

N E. Newton, A. Nite, N. Nicolina, Fam. J. Noorden-Bruings, Carla Nimvels, O. Nichols.

O F. v.d. Plaat(3), M. Paul, C. de Poorter, J. Principaol, R. Platerink, R. Palona, E. Persad, M. Pourier.

R E. Richardson, A. Ricardo (3), W. Riley, N. C. Ramundo, Ch. Racamy, H. Rijker, G. Richard, D. E. Riley (Redan, R. DeRoche, A. Ramplin, W. den Ridder, Chr. Ramaekers, R. O. Roberts, S. Rodriguez, F. Ros, H. M. Römer.

S C. Schoonhoven, I. Stroop, F. Shearman, F. Snel, L. Sincondina, N. Sastre, N. Susana, M. Sprock, Hr. en Mevr. Smith-Bonke, M. Selberi, A. Schultes.

T V. A. Thode, R. Tongville, M. Thiel, J. Thomas, E. Thomas, N. Tangman, Mevr. E.A. Thijssen-Boeziek, Turksche Amerikaansche Tabak Mij.

V L. C. R. Volney, P. de Vries, S. Vicario, Ch. M. Velder, Familie Vattel, Familie Velder, R. Vanlangevelo, Mr. & Mrs. J. Volkers.

W D. Warner, S. Mayers, M. Williams, G. Whitehead, E. de Windt, A. Willems, J. Warren, L. Wyatt, M. de Windt, Mevr. W. Maas v. Dijk, M. Waas, L. Waight, L. Winklaar, G. Wilkens, Messrs. W. L. Wong, Joseph N. Wilson.

Y C. Yankey.

ANDERE STUKKEN (kerstkaarten)

A F. Antonius (2), Fam. M. Alburg (2), J. Alsvast, Fam. B. v. Asten-Keypens, E. Andrea, E. Alexander, J. B. Allen, Fam. Fam. P. Adams, E. Angela, M. Andrew, J. Adriana, L. Angel, V. Aspacio, Y. Alwart, J. Ama, F. D. Anthony, A. Anthony, L. Anthonij, E. Antonio.

B H. Boer, H. Beeker, Familia Beker (2), Fam. Bouwer (3), Fam. A. v.d. Berg (2) J. Boerleider (2), A.C.C. Bell, Fam. C. van Buuren, Fam. Bruins, A. G. v.d. Berg, Fitzgerald A. Bobbs, L. Blyden, W. Bruinings, Mr. & Mrs. Blonden, Fam. L. van Beerken, M. Brooks, Fam. J. Barrow, R. Bloem, Fam. A. Bulo, J. Brown, B. Belroner-Christin, W. Burgland, E. Blake, M. Bernadina, Fam. E. Berend-Lim-A Po, N. Bourne, Mr. & Mrs. B. King, I. Bonifacio, C. Bermudez, J. Bulgar, M. Bass, F. Boatswin, A. Bruinburg.

C H. R. Chirino (3), E. C. Ceroan, A. Cecilia, Fam. Curiel, E Carolina, Fam. Coffiel, M. Casimir, A. Catherlina, E. Curiel, H. Coffil, E. Concepcion, J. de Croes, M. Cooper, Firma "El Chupon", A. Caster, M. Cleans, Mrs. M. Constancia.

D A. Maud Davis (3), J. v. Dijk, I. Domacasse, Fam. W. Dunker, Hr. en Mevr. Doesburg-Braaf, D. Dowes, Mr. Dolleman, Duzant, Hr. en Mevr. J. v. Dijk, L. Dickerson, C. Otto Dopwell, Hr. & Mevr. Didiere, J. Daniels, E. W. Dania, Fl. Doran, L. Dorsiel, P. Damasco, Fam. Davelaar, Ch. Deira, L. Delmaar, C. E. Dick.

E E. Esprit, Ir. H. Engel C.I., B. Elien, A. Edwards, R. van Eer, Fam. V. Eer, J. E. E. Eiloof, Familia Eustacia, F. Estridge, S. Esteba, Candida Engelhart, Fam. Evertsz.

F N. Findlay (3), G. Francisca, G. Fecunda, L. Fidanki, L. Formiel, D. Francisca, G. H. Fabius, M. Farrington, C. Ferreira, J. J. Franke, N. Flanders, M. Flores, M. Flores, A. E. Franklin, Lee Fook, V. Finch.

G W. Guda en Familie (4), N. Guda, Fam. Goedmakers, D. Isabel Gonsalves, J. Grootings, P. Gibbs, G. George, Joyce, Claudette & Mr. George da Costa Gomez, L. Gumbs, G. Gumbs, R. Gonsalves, C. Greb, C. Griffith, Mr Greeft, B. George, A. Guevara (2).

H A. Hart, M. Hyder, E. N. Herting, S. Harry, V. Haynes, H. Hoefman, M. Hercilia (2), R. J. de C. Henrique..., Hook Jongepier, P. Harstveld, Fa... Harms, F. Helberg, R. Hayzard, W. ...genbergen, R. Hilker, Mevr. B. H... v. Veen, J. Huybrechts, V. Henri... Fam. J. A. Heyl, R. Holaria, W. Hi...feldt, J. Hinkson, A. Harewood, ... Husbeen, C. Hinkson, Lincoln H... Florans Harrigan,

I Court "Irene", P. Isabela (2), J. ...singer, Flora Isabela.

J J. Jonkman, R. Jansen, Sylvia ...ga, Kera A. Jeffers, Jancinto Ja... Granville James, Arnold de Jin... C. Joosten, J. de Jager, J. Jansen, ...jamin Jansen, Edison Juliette, ... Jasmun, Familie Jandroep, Fran... Jose, Nathiel, Jacobs, Walter Jinke...

K I. Koeyman, Vicker Kanpa, ... Kelly, L. S. Kleinmoedig, D. Keli, ... Kleinmoedig, K. Keijner, Fa... oopwares, J. King, A. Krozendij... Kathleen, S. Koeiman.

L George Lichtenberg (2), Hr. ... Mevr. J. Ling A-Jin-Guda, E. L... L. Lacli, Messrs. Lee Fook, F. Liv...stone, V. Loboto, Gloria Leyting, ... Loendersloot, E. Leonard, I. La...tagne, D. S. de Lovera, C. Leon... R. van Langeveld, E. Leito, J. Lio... Jin, I. Livingstone, V. A. Lender... Brouwer, George Lijvrock.

M Clarina Marthi, Reinilia de ... F. Maurass, B. Meys, A. Martina, ... Maduro, A. Martha, F. Martina, ... Martis, Familia Martina, Dr M... Raleigh Maitland, Wiston Merien, ... Manders, Marietta, Moizes Ma... Sita Martines, Fam. Molina, Reb... de Marchena, Petra Martinez, H. M...nack, I. Marica(2), Sira Martes, M... Maduro, Rozalia Maduro, H. Merce... E. M. Michel (2), John Mondesir, ...raldina Maduro, F. Martis, Marle... familia, Vera Martha, Fam. Mokk... E. C. Molenaar.

N H. Niepoth, T. Narain (2), R. Ni...wendam, Estrellia Nahorst, Ch. ... O'Neil, Fam. G. Naarden, C.S. N...vaez, Ordelia Naanchi, C. Neb... Cristena Nicolas, Peter Neumann.

O J. v.d. oudemalder (2), Louis O...terling, Alice Olivacce, Edith Obr... Ellen Ostana.

P Humberto de Palm, G. Perei... C. A. Philips, F. A. Parris, N. Pia... Polige, G. Pardo, D Paulino, E. ... Palm, Walter John Phong, Clare... Peterson, P. G. Plas, F. Paulette, Pe... Poles, Mevr. de Wed. Piran, J. P... Ileen Persad, L. v.d. Ploeg, F. Piet... M. Procter, F. Paulina, D. Palm, ... Prentice, V. Profacio, Fam. Pieters.

Q Clotilde Quast, Eladio Quiza... Edith Quinland, Beatrice Qumie.

R Jac. V. Renesch, J. Roest, F... Rog, V. T. Ricardo, Familie Rolf, ... Rouis, Guanita Rimon, L. Regales, ... Roemer, W. Ruitenberg, E. H. Raes... Fam. Rosalinda, J. Reyes de Nogue, ... Theadoor Rafaela, Mr. Rafferty, ... Rosa (2), A. Ricardo.

S D. A. Sprott (3), Family Schef... (3), B. Sittenga, W. Sleeswijk, ... Schrier, S. Sprock, Sonny Sauk... Mej. Sol y fam., A. G. Staal, Os... de los Santos, Maud Stephens, N... Soto, Lovina Smith, Ricardo Sa... Wilhelmina Sangster, Schotborgh ... Co., Petra Sommer, Virgina Steve... I. Sintjago, E. Sambo, Fam. A.U.A. S... B. Smeulders-Boogaards, Maisie Su...van, F. Schubert, A. de Suiza, I. St...kenburg, Fam. Sleur, N. Stift, P...cual Soliano, Fam. Sprock, R. Solom... Ann Elizar Swanston, Theofilo Stri... S. W. Smit, O. S. Schoop.

T F. Tillisch, Dario Tromp, Wal... J. Tseng, G. A. Tweeboom, Ma... Thompson, J. Thumor, Ch. Thom... G. Toppenberg, J. Theohut, Hil... Thartina, Iris Thomas, Helen Tit... Julia Trinidad.

U G. van Utrecht, Richard Enriq... Urasso.

V Victor Victoria, Gilta Vinck, ...coba Verhoeks, Wilson Vrutaal, Ov...ste Vinchi, E. Velder (3).

W John Wilkson, I. Welvaart, Fa...ly Welhous, Familie Wilson, L. ... Wong, Elaine Woods, Robert Wille... M. Willems, Rodolfo Wout, Rose W... (2), M. A. van Wamelen.

(Wordt vervolgd)

Bij haar bezoek aan het korps Commandotroepen te Roosendaal overhandigde H.M. Koningin Juliana het nieuwe vaandel aan de commandant van het Korps de Lt. Kol. P. de Bruin.

ERIC DE NOORMAN: De gebroken pijl

21 COP MARTEN TOONDER STUDIO'S HANS G. KRESSE

21. Zachtjes grommend snelt Wolf in de richting van een dichtbegroeide plek langs de kant van de weg. Direct heeft Eric gezien, dat het iets bijzonders moet zijn, dat de aandacht van het dier getrokken heeft.

Op een konijn of een ander stuk wild zou het heel anders reageren. Snel laat de Noorman zich uit het zadel glijden en met een kort gebaar duidt hij Agir hem te volgen. Behoedzaam sluipen zij achter de hond aan. Het grommen van Wolf wordt luider en plotseling blijft hij luid blaffend staan. Vlak bij hem duikt uit het hoge gras het hoofd van een man op. Geschrokken deinst Agir achteruit. „Horic!" mompelt hij en ook Eric herkent op hetzelfde ogenblik de broer van de pachter.

Roep die hond terug!" schreeuwt Horic woedend, terwijl hij overeind krabbelt. „Of ik steek hem een mes tussen zijn ribben!"

Maar dan herkent hij op zijn beurt de beide mannen. Een ogenblik blijft hij geschrokken staan.

„Wolf, kom hier!" beveelt Eric en met merkbare tegenzin trekt de hond zich grommend terug, terwijl hij de man geen moment uit het oog verliest. Horic heeft zich inmiddels hersteld. Er komt een gemene grijns op zijn gezicht.

„Heer Koning! Welk een onverwachte eer!" zegt hij, terwijl hij nadertreedt en dan, op Agir wijzend, verder gaat:

„Het verbaast mij echter U in gezelschap van een moordenaar te zien!"

Gouverneurs verblijf te Aruba ten einde

BEZOEKEN aan Brasil, scholen en Internationale Zeemanshuis

Grote belangstelling voor Kerk Christus Koning

Oranjestad. — Gistermorgen brachten Z.E. de Gouverneur, mevr. Struycken en zoon een bezoek aan de Kerk van Christus Koning op Brazil, waar zij werden ontvangen door de Zeer Eerw. pastoor Grove en gedeputeerde E. O. Petrona. Ook de heer N. Piña van de Voorlichtingsdienst was aanwezig. Het hoge gezelschap heeft met intense bewondering kunnen aanschouwen hoe de pastoor van deze parochie dit deel van ons eiland een centrum van geestelijk leven heeft gemaakt. Het ontwerp, dat voor het voornaamste deel werd gecreëerd door deze geestelijke, zij het dat de uitvoering en de technische détails in andere handen werden gesteld, zal dan ook op iedere bezoeker diep indruk maken. De Gouverneur en zijn gezelschap werden rondgeleid door pastoor Grove, die uitvoerig uitleg gaf over de verschillende bijzonderheden.

Daarna werd een bezoek gebracht aan de bij de kerk gelegen school, waar het gezelschap werd ontvangen door het hoofd van de school, de heer J. Hoes. Het was een aardige geste, dat de kinderen keurig waren opgesteld en voorzien van kleine vlaggetjes, het Wilhelmus ten gehore brachten. Ook zongen zij „Mar Caribe". Een fraai bouquet bloemen werd mevr. Struycken aangeboden door de leerlinge Cilia Maduro. Hier werd het gezelschap rondgeleid door de heer Hoes.

Het werd echter tijd voor het volgende bezoek en men vertrok naar de International Seamen's Club, waar men verwelkomd werd door de voorzitter, de heer Murphy, de ondervoorzitter de heer Griffin, de directeur de heer Verkruissen en de andere leden van het bestuur. Zij leidden het gezelschap rond en er werd hen koffie aangeboden, terwijl men kon genieten van de heerlijke stoelen in een rustige omgeving, waar een zeeman zich altijd thuis zal gevoelen.

Het laatste bezoek gold de Protestants Christelijke School te San Nicolaas. Z.E. de Gouverneur werd hier ontvangen door het hoofd der school, de heer C. Boekooi, het hoofd van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs de heer J. Eikelenboom, de secretaresse mevr Kwartsz—Spruyt en de penningmeester de heer Boelhouwers. Ook hier zongen de kinderen het Wilhelmus. Ook hier liet de Gouverneur zich uitvoerig voorlichten door de heer Ch. Boekooi.

Des middags om 14.00 uur vertrokken Z.E. de Gouverneur, mevr. Struycken en zoon met Hr Ms „Willem v.d. Zaan". Zij werden uitgeleide gedaan door Majoor Veenhuys, Gezaghebber Kwartsz, Commissaris Willemsen en havenmeester Meenhorst. Ook nu stond een erewacht aan boord opgesteld.

Het vierdaags bezoek aan Aruba was hiermede ten einde.

Tweede bijzonder Audubon filmavond

Oranjestad. — Gisteravond werd onder auspiciën van de Volksuniversiteit in Club Caribe een tweede filmavond gegeven. De causerie werd gehouden door de heer Olin Sewall Pettingill Jr., die ook de uit twee delen bestaande film had opgenomen op de Falkland-eilanden in het zuidelijk deel van de Atlantische Oceaan. Pinguin-eilanden zouden wij ze kunnen noemen, of het tehuis voor de albatros.

De toelichtingen van de heer Pettengill Jr — hij sprak onafgebroken gedurende 1 1/2 uur — was niet alleen een grote prestatie, het gesproken woord was onmisbaar bij deze schitterende kleurenfilm.

Hedenavond wordt deze film opnieuw vertoond in de Lago Heights Club en wij kunnen slechts een raad geven: „Mist deze film niet." Opnamen en samenstelling boeien het publiek van het begin tot het eind.

De heer Rudi Beaujon leidde de heer Pettingill Jr in en aan het eind van de avond vertolkte hij de gevoelens van het publiek door in hartelijke bewoordigen de dank over te brengen van de aanwezigen.



Z.E. de Gouverneur, mevr Struycken, de zoon van de Gouverneur en de Adjudant Frohn bezochten de schitterende kerk van Christus Koning op Brasil. Op bovenstaande foto ziet men de Zeer Eerw. pastoor Grove zijn hoge bezoekers uitgeleide doen op de porch van de pastorie. Op de porch v.l.n.r. Z.E. de Gouverneur mevr. Struycken en pastoor Grove. In de kamer staat nog de heer Petrona.

Sportvlieger HARLAN op Aruba aangekomen

Oranjestad. — In onze editie van 29 november jl. gaven wij in een uitvoerig artikel een beschrijving van de heer J. Bernell Harlan uit Woodland in Californië, die met zijn Beechcraft N3264V van het type Bonanza een rondvlucht maakt over de Midden-amerikaanse en Zuidamerikaanse staten en het Caraibische gebied.

Precies volgens schema arriveerde het toestel gisteren op het Prinses Beatrix-vliegveld. De heer en mevr. Harlan werden verwelkomd door luchthavenmeester C. Heemskerk en de sportvliegers B. Teagle en mevr. Waddell.

Geheel in stijl was men met vliegtuigen van het de Vuystvliegveld opgestegen en ging men daarna terug naar dat vliegveld. Heden vertrekt het echtpaar Harlan weer en gaat de reis via Caracas en Barcelona naar Trinidad. Op 11 februari hoopt sportvlieger Harlan in Miami te landen, na nog vele eilanden in het Caraibisch gebied te hebben bezocht. De oversteek naar Miami geschiedt vanaf de Bahamas. Wij wensen de heer en mevr. Harlan verder een voorspoedige reis toe.

Een attractie voor ARUBA

Internat. belangstelling voor drijvend restaurant „BALI"

Passagiers van „Santa Monica" opgetogen over ex- „woonschuit"

Oranjestad. — Dat het drijvend restaurant „Bali", gelegen aan de voormalige kleine steiger in de haven van Oranjestad, klanten heeft, die telkens terugkomen om er iedere keer opnieuw te genieten van de overheerlijke rijsttafel, bereid door het expert-echtpaar op dit gebied, de heer en mevr. Strijland, dat weten velen. Dat er hele „ploegen" klanten uit het buitenland komen om te rijsttafelen, dat weten er maar weinig en toch is dat een feit.

Onopvallend heeft de heer Strijland aan zijn restaurantbedrijf verbeteringen en uitbreidingen aangebracht. De kleine steiger, welke na het doortrekken van de L. G. Smithboulevard buiten bedrijf moest worden gesteld, werd ingericht tot terras. Ook binnen werden vele verbeteringen aangebracht.

Men heeft door betere connecties de voorraden van ingrediënten voor de rijsttafel belangrijk kunnen uitbreiden en de heer Strijland kan thans aan de grootste en meest onverwachte bestellingen voor parties e.d. gemakkelijk voldoen. Wij denken o.a. aan diners, welke in andere gelegenheden, zoals clubs, gegeven worden, waaraan 100 of meer personen aanzitten. Grote of kleine diners, ze zijn altijd met de grootste zorg bereid, hetgeen wel blijkt uit de vele vaste klanten, welk aantal voortdurend stijgt.

Dit feit is ook in het buitenland niet onopgemerkt voorbij gaan. Donderdag bv. liep het „Santa Monica" van de Grace Line volgens het gewone schema de haven van Oranjestad binnen. Er waren dit maal op dit vrachtschip met passagiers-accomodatie ongeveer 40 passagiers aan boord. Deze passagiers hadden een afspraak gemaakt, op een aanbeveling van vorige passagiers. Zij zouden gaan rijsttafelen op de „Bali". Eerst kwam er een ploeg van 16 man en des avonds een van 24 passagiers. Dat zij met volle teugen van de heerlijke spijzen hebben genoten, bleek wel uit de loftuitingen, welke de heer Strijland te horen kregen.

Ook op deze wijze wordt Aruba in het buitenland bekendheid gegeven, want in het vervolg — ook alweer een afspraak — zullen de passagiers van de „Santa Monica" aan wal stappen om zich te goed te doen aan de heerlijke spijzen, welke de heer en mevr. Strijland hun gasten voorzetten. De „Santa Monica" maakt twee-weekse roundtrips in het Caraibische gebied. Indien de touristen binnen korte tijd wat meer kan worden aangeboden — wij denken hierbij aan de woorden van gedeputeerde Henriquez bij gelegenheid van het eerste grondverzet aan boulevard bij Basiroeti — dan zal Aruba werkelijk een attractie voor deze toeristen vormen. De heer en mevr. Strijland met hun drijvend restaurant „Bali", mogen hierbij overdenken, dat zij medegeholpen hebben tot de ontwikkeling en verbreding van de economische basis van dit eilandgebied.

Centro Apostolico Arubano

Oranjestad. — Bij het bezoek van de Zeer Eerw. pater Brenninckmeyer aan Aruba werd opgericht voor leken „Centro Apostolico Arubano", dat ten doel heeft ook van lekenzijde apostolisch werk te verrichten ten behoeve van de gemeenschap. Deze groep bestaat momenteel uit 20 personen, voornamelijk onderwijzers, welke staan onder leiding van de Zeer Eerw. pater Copray. Dit leken-apostolaat is natuurlijk ook toegankelijk voor andere personen dan alleen leerkrachten. Men heeft het plan opgevat om in de vastentijd een Passiespel op te voeren en toebereidselen daartoe zijn in volle gang.

Ook Venezuela wil economische basis verbreden

Oranjestad. — In het te Caracas verschijnende Venezolaanse dagblad „La Esfera" van 12 januari lazen wij een artikel, dat van uitermate groot belang kan zijn voor de Nederlandse Antillen. Men is nog steeds bereid aan buitenlandse maatschappijen concessies te verlenen, doch dan op nieuwe voorwaarden. Het enorm grote en rijke land wil zijn natuurlijke bronnen doen exploiteren op zodanige wijze, dat het land zelf er het grootst mogelijke profijt van trekt. Het percentage ruwe olie, dat in eigen land geraffineerd moet worden, zal verhoogd worden en op de uitvoer van ruwe olie voor het raffineren in het Caraibisch gebied zullen extra percenten worden geheven. De voorraad ruwe olie in Venezuela wordt momenteel geschat, dat deze binnen 14 jaar uitgeput zal zijn, tenzij men nieuwe gebieden ontdekt.

Het ligt voor de hand, dat Venezuela thans wegen zoekt om niet alleen van olie afhankelijk te zijn. Men wil niet achterblijven bij andere landen en men onderzoekt thans de zwakke plekken in het economische stelsel, om deze te kunnen versterken.

Maatschappijen, welke zich interesseren voor de exploitatie van oliebronnen, mineralen e.d., zullen zich direkt in verbinding dienen te stellen met de Regering en de bemiddeling van tussenpersonen zal niet worden aanvaard. Het spreekt vanzelf, dat de Venezolaanse Regering alle mogelijke medewerking zal verlenen aan geïnteresseerde ondernemingen, doch de voorwaarden zullen steeds gericht zijn op de voordelen, welke het land zelf ten goede komen.

Het komend gesprek Eisenhower-Eden

Het ziet er naar uit, dat op de besprekingen, die de Britse premier Eden tegen het einde van deze maand te Washington met president Eisenhower zal voeren, de toestand in het Midden-Oosten het voornaamste onderwerp zal zijn. De Britse en Amerikaanse diplomaten zijn van mening, dat, nu de Sovjet-Unie bezig is haar invloed in dit strategisch belangrijke gebied uit te breiden, het een eerste vereiste is, dat een regeling wordt gevonden voor het geschil tussen Israël en zijn Arabische buurstaten.

Een van de voornaamste autoriteiten van het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken betreffende het Midden-Oosten vertrekt naar Washington, om de Eisenhower-Eden-besprekingen met zijn Amerikaanse confraters in te leiden. De gevens, welke hij medeneemt naar Washington, heeft de Britse minister van Buitenlandse Zaken, Selwyn Lloyd, verkregen bij de beraadslagingen, welke hij te Londen met de voornaamste Britse diplomatieke vertegenwoordigers in het Midden-Oosten heeft gehouden.

JOHN RAEDECKER overleden

Amsterdam. — In de leeftijd van 70 jaar is overleden de beeldhouwer John Raedecker, de ontwerper van het nationaal monument op De Dam. Hij leed al geruime tijd aan een ziekte, die zijn gestel ernstig ondermijnde. Tot zijn bekendste werken behoren o.a. het Toorop-monument te Den Haag, het Verheu-monument te Rotterdam en het oorlogsmonument te Waalrijk. Dezer dagen was juist zijn groot beeld van de vrede tegen de pyloon van het nationaal monument op de Dam geplaatst.

Ook Aruba zal postduiven kweken

Oranjestad. — De heer Otto (Titi) Davelaar is een enthousiast vogelliefhebber en hij bezit een van de fraaiste vogelcollecties op ons eiland. Enkele dagen geleden keerde hij terug van een kort verlof, dat hij op Curaçao doorbracht en het zou geen Titi zijn, als hij zijn vacantie niet had besteed aan de vogels.

Reeds grote ervaring hebbende gehad met postduiven — op Curaçao was hij vroeger jaren houder van 80 van deze vogels, dat is 24 jaar geleden — heeft hij thans het plan opgevat ook op Aruba een Postduivenvereniging op te richten.

Op Curaçao was hij begonnen samen met de heren A. van Lit en R. (Nol) Wilsoe en hij heeft in zijn tijd vele prijzen in de wacht weten te slepen. Hij hoopt nu ook op Aruba grote belangstelling te ontmoeten voor de Postduivensport. Van Curaçao bracht hij manden en ringen mede, maar ook twee prachtige duiven uit nesten van de heren Van Lit en Eyma. Met de „Oranjestad" zijn nog 4 duiven onderweg.

Is de vereniging eenmaal opgericht, dan wil de heer Davelaar vluchten organiseren naar Curaçao en Maracaibo vice versa en zelfs Bonaire zou op het programma komen te staan. Met de heer Goilo op Curaçao voerde hij vele besprekingen en plannen werden in details uitgewerkt.

De heer Davelaar hoopt, dat velen zich zullen aanmelden om tot de oprichtingen van een Postduivenvereniging over te gaan. Hij is dagelijks te bereiken op het kantoor van de heer Neme en bij hem thuis in zijn woning naast het Wilhelminastadion. Gaarne verstrekt hij alle gewenste inlichtingen.

Gouverneur KLAASESZ definitief naar Nederland vertrokken

„Suriname is een prachtig land, dat goede toekomst verdient"

Paramaribo. — Z. Exc. Gouverneur Klaasesz is gisteren naar Nederland vertrokken, nadat hij in de Staten afscheid had genomen. Hij drong er in zijn afscheidsrede op aan, dat Suriname zijn eigen aard zal bewaren en niet moet trachten de West-Europese of Amerikaanse levensgewoonten na te volgen. Hij zeide te wensen dat alle plannen vruchten zullen dragen, maar — zo voegde hij hieraan toe — de verwachtingen moeten niet te hoog gespannen zijn.

De aftredende gouverneur drong voorts aan op verdraagzaamheid en wederzijds begrip voor elkaars mening zonder uitsluitend felle kritiek, die ontaardt in een volledig verguizen van de tegenstander. „Wij hebben elkaar hard nodig en moeten zorgen dat degenen, die hier dienen hier blijven. De politieke partijen behoren het kader te vormen, zodat men niet uitsluitend leeft naar het sentiment maar met verstand".

De gouverneur besloot met te zeggen dat Suriname een prachtig land is dat een goede toekomst verdient.

De voorzitter der Staten, dr. van Ommeren merkte op dat gouverneur Klaasesz bekend zal staan als de „charmante gouverneur".

De Staten zijn er van overtuigd dat hij de ontwikkeling van Suriname met warme belangstelling zal volgen. Hij wenste Z. Exc. toe dat de vreugden van het nieuwe ambt de zorgen ervan zullen overtreffen.

New York. — Een "Neptune"-bommenwerper van de Amerikaanse marine is dezer dagen als eerste groot vliegtuig geland in "Klein Amerika V", de hoofdbasis van de Amerikaanse Zuidpoolexpeditie.

Telefoonaansluitingen in Argentinië

De minister van P.T.T. heeft bekendgemaakt, dat er nog 270.000 aanvragen voor telefoonaansluiting in Argentinië zijn, terwijl dagelijks 15.000 klachten binnenkomen bij de telefoondienst, die door de regering-Perón in een verfoeilijke toestand is achtergelaten.

IN HET LAATSTE KWARTAAL 1955

Tankvrachten met bijna een derde gestegen

Londen. — In de loop van het laatste kwartaal 1955 zijn de tankvrachten met bijna 1/3 gestegen. Omstreeks midden-november bereikten zij het hoogste niveau sinds drie jaar, dat is sinds de tijd, dat de oorlog in Korea nog een belangrijke invloed op de markt oefende, en een maand later waren zij zelfs nog hoger. Sindsdien trad echter een reactie in en werden vrachten gefixeerd beneden het peil van midden december. Op de markt voor direkte verscheping komen thans weinig zaken tot stand en het valt moeilijk te zeggen, hoever de daling is voorgezet.

Er zijn hiervoor echter een of twee aanduidingen. Op de route tussen de Caraibische en continentale Britse havens werd onlangs door reders scheepsruimte aangeboden volgens de schaal van het Britse ministerie van verkeer plus 100% tegen de vrachtprijs volgens deze schaal plus 165% in midden-december. De tankvrachten van de Perzische Golf naar Europa zijn nog aanzienlijk sterker gedaald. Ook de New Yorkse handel is erin geslaagd de vrachttarieven omlaag te brengen. De bijslag, die boven de schaal van de U.S. Maritime Commission wordt gevraagd, is gedaald van 135% tot 60% voor verscheping van Caraibsche naar Amerikaanse havens.

Er is op het ogenblik meer tonnage voor onmiddellijke chartering beschikbaar dan dat er emplooi voor is en de makelaars zijn van mening, dat de vrachten nog verder zullen dalen teneinde de thans ongebruikt liggende tonnage weer in de vaart te krijgen.

Ruim één miljoen touristen bezochten Nederland in 1955

Ruim één miljoen buitenlandse toeristen heeft, naar schatting van de A.N.V.V. in 1955 in Nederland gelogeerd. De A.N.V.V. baseert deze schatting op het aantal nachten, dat deze buitenlanders in hotels en pensions hebben doorgebracht. Dit aantal is hoger dan ooit eerder werd bereikt.

Men raamt de opbrengst in geld van dit bezoek op ten minste 200 miljoen gulden, waarbij aan de voorzichtige kant gebleven is. Ter vergelijking diene, dat in het laatste vooroorlogse toeristenjaar 1938 ons land zes miljoen gulden inkomsten uit het bezoek van vreemdelingen putte.

Milaan overweegt bouw van kerk met etages

Te Milaan is op het ogenblik een project in studie, waarbij de parochiekerk met bijbehorende pastorie en parochiële instellingen worden ondergebracht in één enkel gebouw van verschillende verdiepingen. De plannen hiervoor, uitgewerkt door de architect Scimeni, houden rekening met het feit, dat voor de kerk en bijbehorende gebouwen, die in het hart van de stad moeten verrijzen, slechts bouwgrond van zeer beperkte afmetingen beschikbaar is.

Hong Kong. — Radio-Peking meldt, dat drie piloten van nationalistisch China met het vliegtuig van de zoon van maarschalk Tsjiang Kai-sjek naar continentaal China zijn gevlucht.

Hoogstaande interland-wedstrijd in Rifstadion

Curacao's elftal verslaat goed spelend Martinique met 3 - 1

Schoop (2x) en Jansen weten Franse doel te doorboren

Willemstad. — Ongetwijfeld zullen velen die gisteravond de wedstrijd Martinique — Curacao niet hebben bijgewoond en zij horen, dat de wedstrijd geeindigd is met de score 3—1 in het voordeel van ons elftal, denken, dat deze jongens hebben kunnen profiteren van een zwak elftal dat van het eiland Martinique is overgekomen. Dit is echter niet waar. Een goed getraind en onder goede leiding staande Martinique-elftal, heeft gisteravond een goed gevuld stadion met een vlug afgewerkt spel verrast. Bal controle, hun plaatsen en hun aanvallen waren allemaal tot in de puntjes toe afgewerkt en het was duidelijk dat wij hier te doen hadden met een zeer goed getraind elftal.



Een spannend moment voor het Franse doel, in de eerste helft van de wedstrijd Martinique—Curaçao, die in een 3-1 overwinning voor Curaçao eindigde. Dit schot, op de foto, zou een doelpunt geworden zijn, doch de goede Franse keeper stompte het leer „corner".

Het is nu onderhand duidelijk, dat, wanneer de C.V.B. een buitenlandse club of land uitnodigt, dit niet gedaan wordt voordat men zeker is, dat het uitgenodigde elftal een sterk team is, dat redelijke kansen heeft om ons elftal te verslaan. Van de elftallen, die ons eiland dit jaar zullen bezoeken, kunnen wij nu al voorspellen, dat Martinique tot de beste zal behoren, en wij twijfelen of wij dit jaar nog zo'n mooie wedstrijd zullen zien als die van gisteravond.

Wat de opstelling van het Curaçaos elftal betreft, zal iedereen het met ons eens zijn, dat het elftal, dat trainer Da Cunha het veld instuurde, het beste is dat we nu hebben. De elf spelers, die bij het begin van de wedstrijd waren opgesteld, kwamen ook bij het laatste fluitje van scheidsrechter Van Ham het veld af, een duidelijk bewijs, dat de keuze juist was.

De opstelling

Martinique: doel: Celigny; achter: Chaumet en Theloque; midden: Duville, Verdeau en Fidelin; voor: Nirenol, Eugeme, Dib, Julieno en Duplan.

Curaçao: doel: Hato; achter: Canword en Delannoy; midden: Bicentini, Adoptie en Koolman; voor: Jansen, Daal, Schoop, Delannoy en Gomez.

Zoals men ziet, was het elftal samengesteld uit SUBT- en Jong Holland-spelers de midvoor Ibi Schoop, die ook midvoor speelt in het Sithoc-elftal, en linksbinnen Angua Delannoy van Veendam.

Onze kleine midvoor Ibi Schoop nam twee doelpunten voor zijn rekening, terwijl rechtsbuiten Enchi Jansen het andere doelpunt scoorde. Schoop heeft dus hiermede in zijn derde achtereenvolgende wedstrijd gescoord.

De hoogtepunten van gisteravond

Tegen kwart over negen stelden de twee elftallen zich op voor de tribune. Hierna speelde de jongensband van Scherpenheuvel de Marselleise, daarna het Wilhelmus en als laatste „Nos Terra".

Scheidsrecher Van Ham floot even later voor het begin van de wedstrijd.

Het Curaçaos elftal trok direkt ten aanval en het eerste bezoek van ons elftal aan het heiligdom van Martinique werd besloten met een hard schot van rechtsbinnen Daal, welk schot keeper Celigny gevaarlijk uit zijn handen liet vallen. De Curaçaose spelers waren echter te ver verwijderd om hiervan te kunnen profiteren. Na zeven minuten spelen moest Enchi Jansen door masseur Coffie en leden van de Colonne Rode Kruis Korps geholpen worden, daar hij een schram aan zijn been opliep.

In de 16e minuut kreeg ons elftal haar eerste hoekschop te nemen. Enchi Jansen plaatste zich achter de bal en zette goed voor, maar het gevaar werd door rechtsback Chaumet gekeerd. Twee minuten later kwam Curaçao weer terug en besloot haar aanval met een goed gericht schot van Bicentini, dat echter door een vallende keeper Celigny werd gehouden. De doelverdediger van Martinique trapte echter zeer slecht uit en de bal belandde bij rechtsbuiten Jansen, die met een goed schot weer een hoekschop forceerde. Jansen nam zelf even later de gemaakte corner, maar ook van deze tweede hoekschop wisten onze jongens geen gebruik te maken.

Na deze eerste 20 minuten wist het elftal van Martinique haar spel beter te ontplooien en backs Delannoy en Canword kregen het even hard te verduren.

In de 21e minuut trachtte midvoor Dib tussen Delannoy en Canword met het leer weg te rennen, maar hij werd door Canword bij zijn arm tegen gehouden. Scheidsrechter Van Ham kende een vrije trap toe aan Martinique op een behoorlijke afstand van het strafschopgebied.

Midvoor Dib plaatste zich achter de bal. Zijn keihard schot was te veel voor onze nationale keeper Hato: 1—0 voor Martinique.

De moed zonk even in de schoenen bij de aanwezige supporters. Zou een elftal van dat kleine eilandje ons elftal kunnen verslaan. Neen, dat zou wel een beetje te veel zijn. Onze jongens verloren geen enkel moment hun zelfvertrouwen en het was duidelijk te zien, dat zij zeker waren van hun zaak. Martinique bleef in de volgende vijf minuten een lichte druk oefenen op het heiligdom van keeper Hato, maar zij wisten verder niet te scoren.

Een goede tien minuten na het doelpunt van Martinique wist onze achterhoede de voorhoede van het Franse eilandje eindelijk van zich af te schudden.

De gelijkmaker hing in de lucht. Keeper Celigny moest tekens reddend optreden. In de 43e minuut zwichtten Chaumet Theloque en Celigny eindelijk voor een goed opgebouwde Curaçaose aanval. Na een vlugge combinatie van de rechtervleugel wist Ibi Schoop met een kalm schot vlak voor het doel de gelijkmaker te scoren: 1—1. Met deze stand werd ook de rust bereikt.

Na zes minuten spelen in de tweede helft kreeg Martinique haar eerste hoekschop toegewezen, maar Cor Adoptie wist het gevaar te keren. Een minuut later kreeg Curaçao haar eerste corner van deze helft te nemen. Weer was het Jansen, die de hoekschop nam, maar echter zonder resultaat, ofschoon het leer goed was voorgezet.

In de 12e minuut benaderde de Curaçaose linkervleugel gevaarlijk het doel van Martinique. Plotseling echter werd de bal met een long pass naar rechtsbuiten Enchi Jansen gegeven, die zich vrijmaakte en met een hard schot keeper Celigny verschalkte: 2—1 voor Curaçao.

Rond dit doelpunt hing een buitenspel-luchtje, maar om te bewijzen, dat zij ook zonder de hulp van een speler in buitenspelpositie kunnen scoren, omspeelde Ibi Schoop twee spelers van Martinique om dan met een zacht schot precies in de benedenhoek, keeper Celigny voor de tweede maal binnen de minuut te laten vissen: 3—1 voor Curaçao.

Met nog een half uur te spelen, stond Curaçao dus met 3—1 voor, wat met backs als Delannoy en Canword zeker als een zeer veilige voorsprong beschouwd kon worden. Toch zocht de voorhoede van ons nationaal elftal natuurlijk naar meer doelpunten. Linksbuiten Gomez, die gedurende het grootste gedeelte van de wedstrijd goed in toom was gehouden door back Chaumet, wist verschillende malen het doel van Martinique gevaarlijk te benaderen, maar verdere Curaçaose doelpunten bleven uit. De enige gevaarlijke aanval van het elftal van Martinique kwam in de 33e minuut. Keeper Hato was op zijn hoede. Met een uitval wist hij het gevaar tijdelijk te keren om even later met een sprong het leer te bemachtigen.

In de laatste vijf minuten kregen de twee elftallen om beurten twee hoekschoppen te nemen, maar geen van deze vier hoekschoppen leverde iets bijzonders op.

Toen Curaçao haar laatste hoekschop nam, floot scheidsrechter Van Ham voor het einde. Van Ham, die geassisteerd werd door de grensrechters Adamus en Ringma, kan terugzien op een prima geleide wedstrijd.

As. zondagmiddag wordt de tweede wedstrijd gespeeld tussen het elftal van Martinique en ons nationaal elftal. Onze jongens en hun trainer zijn er nu van overtuigd, dat zij te doen hebben met een goed elftal en zij zullen alles op alles moeten zetten om weer te kunnen winnen.

Wij hopen, dat onze nieuwe sportvrienden, de spelers van het Martinique-elftal na de tweede wedstrijd, niet met ons en het Curaçaose publiek zal kunnen spotten en zeggen: „Rirá mieux qui rirá le dernier."

Van de Nederlandse voetbalvelden

Feyenoord-Rapid J. C. grote strijd van morgen

GVAV, dat de laatste tijden zulke successen boekte, moest afgelopen Zondag in het Feyenoord-Stadion met liefst 5-1 de meerderheid erkennen van Feyenoord. Maar om van dit Feyenoord te verliezen, was geen schande. Wat de Feyenoord-voorhoede Zondag jl. op het schitterende grastapijt van de Kuip ten beste gaf, was subliem en briljant. Schouten, maker van drie doelpunten, en de jeugdige Molijn bereikten somstijds de klasse van een Abe Lenstra, terwijl het eerste optreden van Cor van der Gijp eveneens een succes was. De come-back van de oud Emma-speler was in het begin wel wat aarzelend, maar aldra ontpopte hij zich weer als de succesvolle aanvalsleider en scoorde eveneens twee maal. 27.000 toeschouwers woonden deze prachtige strijd bij, terwijl tevens de bondsvoorzitter en de voltallige Keuze-Commissie aanwezig waren.

Willem II gaat een groot verlies lijden: de 27-jarige Sjel De Bruyckere, die zes keer voor het Nederlandse Elftal is uitgekomen, zal over zes maanden naar Australië emigreren met zijn vrouw en zoontje. De Tilburger, telefonist bij de brandweer, trekt naar Sint Albans nabij Melbourne waar de functie van timmerman bij een radiofabriek hem wacht. Een woning is er tegen die tijd voor de familie De Bruyckere en.... een plaatsje in het fabriekselftal (allemaal Nederlanders) voor Sjel ook. De bekende De Volewijckers-keeper Jan Hagenaars, die op 11 december in de wedstrijd tegen PSV aan zijn linkerhand gewond werd, is opgenomen in een Ziekenhuis in Alkmaar voor een operatie aan de ringvinger. De Volewijckers kunnen deze zeer kundige doelman helemaal niet missen. Op wel zeer originele wijze heeft het publiek na afloop van de wedstrijd Fortuna'54—EBOH, welke vooral tegen het einde nog al rommelig werd zijn misnoegen kenbaar gemaakt. Toen scheidsrechter Tuinenberg voor het einde blies, volgde een waar sneeuwbal-bombardement van de zijde van het publiek. Dank zij het krachtig optreden van het Fortunabestuur kon erger voorkomen worden. Zoals bekend behaalde de Dordtse ploeg een uiterst verdiend 1-1 gelijkspel.

Wij zullen de plank niet ver mis slaan als wij beweren, dat in het Utrechts Stadion bij DOS—VVV de nodige spanning zal heersen. Voor ons is de thuisclub licht favoriet, aangenomen althans, dat de thuisclub de gevaarlijke Venlo-middenvoor Koopal zal kunnen bedwingen. Eindhoven en Fortuna hebben zo op het oog geen al te zware thuiswedstrijden — resp. tegen EBOH en Vitesse, maar toch hebben wij zo'n idee Maandag een paar kleine verrassingen te kunnen melden, hetgeen alleen maar de spanning ten goede kan komen. ADO kan thuis zeker winnen van HVC evenals Excelsior, dat Rigtersbleek met een nederlaag huiswaarts zenden kan. Dit zijn belangrijke wedstrijden met het oog op de klassering voor de Ere-divisie. Dit wat A betreft. In B trekt aller aandacht Feyenoord-Rapid J.C. Hoewel de Feyenoorders momenteel over een van de meest technische ploegen van Nederland beschikt, toch geloven wij niet in een Rotterdamse zege. De belangstelling voor deze wedstrijd zal enorm zijn. DFC-GVAV kan een revanche en herstel betekenen van de Groningers. Sportclub Enschede krijgt PSV uit Eindhoven op bezoek en wij zien hier de Philipsploeg een nieuwe nederlaag tegemoet gaan. In de wedstrijd tegen Sittardia afgelopen Zondag was het niet Abe Lenstra, die triomphen vierde, maar de snelle OONK, die liefst vier maal scoorde. Alkmaar—MVV zal gelijkwaardige tegenstanders brengen, terwijl Elinkwijk in Haarlem nog moeite genoeg kan hebben tegen het defensief spelende EDO, maar wij geloven wel in een Utrechtse overwinning.

A
Stormvogels — Amsterdam
DOS — VVV
Limburgia — NAC
Roda Sport — Sparta
Fortuna '54 — Vitesse
Eindhoven — EBOH
Excelsior — Rigtersbleek
ADO — HVC
Ajax — NOAD

B
SVV — de Volewijckers
Emma — BVV
Willem II — SHS
Alkmaar — MVV
Sp.cl. Enschede — PSV
De Graafschap — Sittard
Feyenoord — Rapid JC
DFC — GVAV
EDO — Elinkwijk

Saprborg. — De Nederlander Maarse won de internationale Schaatswedstrijden te Saprsborg met 153,080 punten. Door de slechte weersomstandigheden kon op de tweede dag slechts de 1.500 meter worden afgewerkt. Het nummer werd gewonnen door de Amerikaan Pat McNamara in 2 min. 39.9 seconden; tweede werd Maarse in 2 min. 40,5 sec. Daarna volgden de Australiër Colin Hockey in 2 min. 41,3 sec. De Amerikaan Gene Sandvig in 2 min. 41,9 sec. en vijfde de Nederlander Egbert van 't Oever in 2 min. 44,8 sec.

In het algemeen klassement eindigde Hockey op de tweede plaats met 153,987 punten. De Amerikanen McNamara en Sandvig werden respectievelijk derde en vierde vóór Van 't Oever.

GREEP UIT DE AETHER

CUROM: ...
17.00 Een goed begin, 17.15 Aperitief, 17.45 Noord-Amerikaanse gramophoonplaten 18.00 Boletin di Noticia, 18.10 Gramophoonmuziek 18.30 Nieuws, 18.40 Dinermuziek 19.00 En nu.... vertelt tante Aukje 19.05 Curom's Jukebox 19.30 Wat de handel biedt, 20.30 Noord-Amerikaanse hitparade 21.00 Curom Cabaret. 22.30 Opus in four four, 22.55 Nieuws en Sluiting.

Zondag: Katholieke Kerkdienst uitzending 9.30 Zondagochtendklanken 11.00 Klassiek concert, 11.30 Protestantse morgenwijding 12.00 Programma overzicht 12.05 Lunchmuziek 12.30 Wekelijks overzicht van de Caraibische commissie, 12.45 Orgelmuziek 13.00 Bringing Christ to the Nations 13.15 Sluiting.

17.15 Gramophoonmuziek, 17.30 Aperitief 17.45 Een gramophoonplatenprogramma 18.00 Boletin di Noticia 18.10 Groeten van Antilliaanse jongeren 18.30 Nieuws 18.40 Voor de Katholieke Jeugd. 19.00 En nu.... vertelt tante Aukje 19.05 In onze studio..... 20.00 Boeken vragen Uw aandacht 20.15 „Non moure la musica" 21.00 De stem van Amerika, 22.00 Nocturne 22.25 Nieuws en Sluiting.

RADIO HOYER
17.00 Tea at five. 17.30 A.P. nieuws, Gevarieerd programma 19.30 Hoorspel 17.40 Met Duitse musici 18.15 Noordamerikaanse muziek 18.30 Met de jarigen, 18.45 Kinder rozenhoedje 19.10 20.15 Gevarieerd programma 20.30 Hoorspel 20.45 Gevarieerde programma 22.00 Sluiting.
Zondag: Kath. Zondagmorgenwijding 10.15 Klassieke muziek 11.15 Prot. Zondagmorgen wijding 11.30 Hindustaans programma 11.45 Arabisch programma 12.00 Frans programma 13.00 Sluiting.

AVROS: ....
17.00 Populaire melodieën 17.15 Advertenties 17.30 Dansmuziek 18.00 Kent Gij Uw land 18.45 Nieuws 19.00 Een jazz-programma, 19.30 Advertenties 2100 Dansmuziek 21.55 Nieuws en Sluiting. ......
Zondag 16.00 Voor de jarigen 16.45 Lutheran hour, 1700 Franse chansons 17.15 Voor de kinderen 17.30 Muziek 18.00 Kerkdienst 19.00 Nieuws 19.10 Sport 19.25 Een zet voor Suriname 19.30 Dienst Welzijnszorg 20.00 Zoeklicht op Nederland 2100 Sluiting.